

# தமிழ் முரசு

புறக். 4  
ஒலி. 10  
செப்டம்பர் 1986

அனைத்து கியக்கங்களும் கிணைந்து போராடுவோம்



ஈழமக்கள் பரட்சிகர விடுதலை முன்னணி  
இறுதிவெற்றுவரை போராடும்.

# முரசின பார்வைகள்



## ராஜம கிருதித் தீரவு.

ராஜ மகனான மீனா சிவ்  
 லங்கா நவபாசிசவாதினான  
 ஓடுகடுகாமணர் எவ்வீ கட  
 ந்து வெண்குட போகின்றார். கூலிப்படைகளா  
 றும், இடைப்படைகளாரும் எவ்வீ மகனா  
 னாரும் சொல்லவொறுத்துயரங்களை அறிய  
 வித்தது நகரீகின்றார். மண்கடதீவில்,  
 கிளிநொச்சியில், மட்டுநகரில், திரைகடியில் இப்  
 படி ராஜ தேவத்தின் சூவ்வாடு சூகியிலும்  
 எழிப்படைகளின் கரங்கள் எவ்வீ மகன  
 னின் கிருத்தத்தின் நகரீகிறது.

இந்தக் கிராமமணர் சூயநகர  
 இப்படியாகத் தொ... இந்த கரணகலிக  
 ணா, அங்கு பாசமடு எவ்வீ மகனின்  
 மனவேதனைகனாரா தங்கள் கரணகலில்  
 விநாதவாணாய் வெறும் புகிசகம் தீரு  
 அகியும் தரக் குலாணித்துவ கூட மனித  
 துறைய மீண்டும் தங்கள் பேச்சவாந்தை  
 நா எவ்வீ கிருதினார் சூயப்பித்துள்  
 ளாது. சூயப்பித்துள், கரணகலிமண  
 னர், கிருதி உபகரணங்கள், கிருதி புறம  
 னர், அது உத்தமகரண அளித்துவ்வ  
 கரணகலி இரகசியப் பேச்சகங்கள்

இவை போதுமான அளவுக்கு அளவின்  
 டம் பிரச்சினை கருவிப்படுத்திவைக்கலாம்  
 கட்டுப் பொதுவாகச் செய்தி வெளியிடும்  
 இயந்திரவாங்கல் மக்களிடையே ஏற்படுத்தும்  
 தும் கவனம் . . . . .

இதற்கிடையில் மத்தியில் ரா.பு. மக்கள்  
 புரட்சிகர விடுதலைக் குழுக்களின் (இப்போது  
 உயர்நீதிமன்றத்தின் கீழ்க்காணும்) தீவிரமாக  
 கிய இத்திய அரங்கம் தாது கட்டுதல்  
 உறுதியாகக் கூறியுள்ளது. (கூலாக்கார  
 ரா.பு. மக்களின் சார்பில் போசுகளும் உரிமை  
 ரா.பு. மக்களின் கீழ்க்காணும் மத்தியத்தின் இயல்  
 கிற்று இத்தக் கூடணியிடுகின்றன.  
 அடுத்தது திராவிடத்தையும் தாழ்த்துக்கலை  
 கால எழுத்து மக்களின் கைகாட்டித்து  
 உடும் இந்த நகர்ப்பகுதி அபிவிருத்தி . . . . .  
 ரா.பு. மக்களின் சமூகநீதியை உரிமைகளை  
 அங்கீகரிக்காதவற்றை வெறுப்பும் அறிவு  
 பரவலாக்கல் பற்றியும் அன்றி திராவிட  
 கருவியுடனும் மத்தியில் தாம் போசுகள்  
 மத்திய-ரா.பு. மக்கள் இங்கே. தாம் எந்த ஒரு  
 றும் தா-கவலைக்கும் மரியாதையாகும்  
 அரசு அங்குமே இல்லாதவற்றை  
 எழுத்து புரட்சிகர அபிவிருத்தி போராட்டம்  
 இல்லாதவற்றை மத்தியில் புரட்சிகர  
 விடுதலைக் குழுக்களின் கீழ்க்காணும்  
 உறுதியும் உரிமையின் ரா.பு. மக்களின்  
 போசுகளின் கீழ்க்காணும் மத்தியில் மத்திய  
 திராவிட மக்களின் கீழ்க்காணும்

# ஈழப்போராட்டத்தின் உறுதுணைகளைப் புரிந்து கொள்ளோம். ஐக்கியப்பட்டு போராட்டத்தை முன்னெடுப்போம்.

ஈழப்போராட்டத்தை ந<sup>ர்</sup>க்குவதற்காக சிறிலங்கா நவபாசிச எதிரியின் அடக்குமுறைகள் எல்லை கடந்து கொண்டே செல்பவர்கள். எதிரிப்படைகள் எங்கள் தேசக்கிளை எல்லைக் கிராமங்களை தம் வசமாக்கி எங்கள் புவியை முற்றாகவே தம்வசமாக்குவதற்கான முற்றமுழுதான தயாரிப்புக்களை முடுக்கியுள்ள அதே சமயத்தில் சர்வதேச அரங்கில் தம்மை சமாதான விரும்பிகளாகக்காட்டுவதற்கு மீண்டும் பேச்சுவார்த்தை நாடகங்களை அரங்கேற்ற அதற்குத் தாளம் போடுவதற்காக அமிர்தலிங்கம் ஐயாவும் தனது சகபாடிகளுடன் இந்தியாவிலிருந்து கொழும்புக்கு காவடி எடுத்துவிட்டார். இடைப்பட்ட இந்தக் கால அவகாசத்தைப் பயன்படுத்தி எதிரிப்படைகள் புதிய ஆயுதங்கள், புதிய இராணுவப் பயிற்சி, புதிய அடக்குமுறைகள் சசிதம் எங்கள் மக்கள் மீது பாரிய தாக்குதல்களை நிகழ்த்தப் போகின்றன. எங்கள் இதசத்தின்மீது ஆளுமை செலுத்தப்போகின்றன.

சொல்ல முடியாத சோகங்களும் துயரங்களும், அடக்குமுறைக் கொடுமைகளும், அன்றாட வாழ்வின் அவலங்களும் தம்மை அடுத்துகின்ற இன்றைய காலகட்டத்தில் தான் ஈழமக்கள் தங்கள் கவல்களை உடைத்தெறிந்து கண்களை விழிக்கிறார்கள். போராட்டம் தொடர்பான கடுமையான யதார்த்தத்தைப் புரிந்துகொள்ள முற்படுகிறார்கள். ஒருசிலர் போராடி ஈழம் வராது நாம் ஒருமித்துப் போராடியே விடுதலை பெறமுடியும் என்ற உண்மையை ஏற்றுக்கொள்ள ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். அசகாய சூரத்தனங்களாலும் தனியே இராணுவ சாதனைகளாலும் மட்டும் ஈழப்போராட்டம் வெல்லமுடியாதது. எதிரியின் பலம், அவனது சர்வதேசக்கூட்டு இவை அஃட்சியம் செய்முடியாதது. ஈழப்போராட்டம் என்பது வெறுமனே கனவுகளில் வாழ்வதல்ல நீளமானது. கடினமானது. மக்களே நீங்கள் உங்கள் கரங்களினிலே போராட்டத்தை எடுக்காவிட்டால் போராட்டம் புதைகுழிக்குள் போய்விடும் என்று தொடர்ச்சியாக ஈழமக்கள் புறட்சிகர முன்னணியினராகிய நாம் கூறி வருகிறோம். ஈழப்போராட்டம் தொடர்பாக தொடர்ந்தும் கண்களை மூடியவர்களாய்... கனவுகளிலே வாழ்பவர்களாய் மக்கள் இருந்தால் இத்தனை கால இழப்புகளும் சிந்திய இரத்தமும் வீணாகவே போகும்.

ஈழவிடுதலைப்போராட்டமானது வெறுமனே ஈர் எல்லை பிரிப்புப் பேரறாட்டமாகவே அல்லது பழம் பெருமை பேசி ஒரு

தனியரசை அமைக்கும் போராட்டமாகவோ அமைந்துவிட முடியாது. அதன் அகப்புறச் சூழ்நிலைகளானது தவிர்க்கமுடியாதபடியான சமூகமாற்றத்தின் தேவையையும் உள்ளடக்கிய ஒன்றாகவே நகர்த்திச் செல்கிறது. ஈழவிடுதலைப்போராட்டத்தின் இப்புதிய திசைவழினை ஐரணித்துக்கொள்ள முடியாத அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியமும் மற்றும் சகல பிற்போக்குச் சக்திகளுந்தமது கழுக்கக்களை ஈழவிடுதலைப்போராட்டத்தின் மேல் பதியவைத்துள்ளன. ஈழப்போராட்டம் ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்புத் தன்மை கொண்டது. அனைத்து மேலாதிக்க வர்க்கும் எதிரானது எமது போராட்டத்தின் இந்தத் தன்மைகளை உணராமல் வெறுமனே சிங்களப்படைகளைக் கொல்சிறும் தமிழீழத்தைத் தந்து விடுவோம் என்று தண்ணீர் வாக்குறுதிகளை E P R L F இனராசிய நாய் தர வரவில்லை.

எதிரியின் பலம்... சர்வதேசகூட்டு ஆசியன பலம் பொருந்தியவை. இன்று சிறீலங்கா நவபாசிச அரசு தனது முடிவுகளை கொழும்பிலே எடுக்கவில்லை. வாஷிங்டனிலேயே எடுக்கிறது... அமெரிக்க ஏகாதிபத்திய ஜெமான் தன்ஜுடைய நலனைப்பேரிக் காக்க தனது கைக்கூலியான ஜெயவர்த்தனுவின் அரசை விழவிடாமல் முண்டுகொடுத்துப் பாதுகாக்கும் என்ற விடயங்களை எல்லாம் விட்டுவிட்டுத் தனியே வேட்டுக்களைத் தீர்த்ததைப்பற்றி மாத்திரம் மக்களிடம் பட்டியல் போட்டுக்கொண்டிருக்கமுடியாது. அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியமானது உழைக்கும் மக்களின் எஞ்சீசிகளை அடக்க கோடிக்கணக்கான டொலர்களை செலவு செய்வதுடன் இதற்கான நவீன போர்த்தளபாட்டினையும் செய்து குவிக்கிறது. தமது உரிமைகளுக்காகவும் சுதந்திரத்திற்காகவும், விடுதலைக்காகவும் போராடும் சகல தேசத்துமக்களுக்கும் நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தின் நச்சுக்கரங்களால் நசுக்கப்படுகின்றனர். பயங்கரவாதத்திற்கு எதிராகப்போராடுவதாக முழுமீகும் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் தனது அரசுபயங்கரவாதத்தின் மூலம் எத்தனையோ கோடி மக்களைப் பலிகொண்டுள்ளது.

வியட்னாமில் எத்தனை தமக்கள் பலியாகிறார்கள்? சிரெனாடாவிலே, சிலியிலே, நிக்கரூவாவிலே, நடைபெற்றது... நடைபெறுவது என்ன? இவர்கள் எல்லாம் பயங்கரவாதிகளா? அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் புரட்சிகரமான முற்போக்கு அரசுகளைக் கவிழ்த்து தங்கள் கைக்கூலிகளைப் பதவியில் அமர்த்துவதற்கும் தனது கைப்பொம்மைகளை அரசாங்கங்களைப் பாதுகாப்பதற்கும் எதையும்... எப்போதும் செய்யத் தயாராக இருக்கும். இதுவே இலங்கையிலும் நடக்கும். தனது பூரண விசுவாசியான ஜெயவர்த்தனுவின் அட்சிக்கு வரும் எந்த ஆபத்தை

யும் நேகன் இலேசில் அனுமதிக்க மாட்டான். என்பதை எமது மக்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். நமது நாட்டின் விடுதலைக் காகவும் சுதந்திரத்திற்காகவும் போராடும் மக்களை கொண்டுள்ளிருப்பதிலேயே அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் கண்டும் கருத்து மாக உள்ளது. இன்று நிக்ராவா, லிபியா போன்ற சுதந்திரமும் தன்னாதிக்கமும் உள்ள நாடுகளின் மீது அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் எடுத்துவரும் நடவடிக்கைகள் சர்வதேச நாடுகள் அனைத்தக்குமான அச்சுறுத்தலாகும்.

இன்று இலங்கையில் நடப்பது என்ன? தமது விடுதலைக்காகப் போராடும் உள் மக்கள் கூட்டம் சிறீலங்கா அரசால் அழித்தொழிக்கப்படுகிறது. இலங்கையில் நடப்பது இனப்படுகொலை என இந்தியாவும் ஏனைய நாடுகளும் கருவருகின்றன. அந்த அளவிற்கு உலகமே இனச்சமீகாரம் நடக்கிறது. யாரின் உதவியுடன் இது நடக்கிறது? அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தினதும், அதன் கைப்பொம்மை நாடுகளின் உதவியுடனும் இது நடக்கிறது அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தினதும், அதன் கைப்பொம்மை நாடுகளின் உதவியுடனும் இப்படுகொலைகள் நிகழ்த்தப்படுகின்றன.

உழைக்கும் மக்களின் உரிமைகளுக்காகப் போராடும் நாம் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்திற்கெதிராகவும் அவர்களது கைப்பொம்மைகளான நவபாசிச, சியோனிச, நிறவாத அரசுகளுக்கெதிராகவும் போராடவேண்டியுள்ளது. இது ஈழ மக்கள் தாங்களிள்ள வரலாற்றுக் கடமை இத்தகைய வகையில் சர்வதேசரீதியாக நண்பர்களைச் சம்பாதித்து போராட்டத்தில் எமது கரங்கனையும் ஒருக்கூப்பிட்ட மக்களின் கரங்கனையும் பலப்படுத்தவேண்டியிருக்கும். கடமைகளை அலட்சியம் செய்து திரும்பத்திரும்ப சிங்கள இராணுவத்தைக் கொல்வதால் மட்டும்தான் தம்மீழும் சிதைத்துவிடும் என்ற ரீதியில் நிகழ்த்தப்படும் இராணுவரீதியான பிரச்சாரங்களை நிராகரிக்கிறோம். மக்களை ஏமாற்றும் இச்செயல்களைக் கண்டிக்கிறோம். இச்செயல்கள் நியாயமான... நிரந்தரமான ஈழப்போராட்ட முன்னெடுப்பிற்கு எவ்வகையிலும் துணைவராது என்பதை மக்கள் புரிந்து கொள்வதுடன் எமது தேசவிடுதலைச் சர்வதேச சமீகலிகளால் பிணைக்கப்பட்ட ஒன்று என்பதனையும் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும். வெறுமனே வார்த்தை அலங்காரங்களுக்கோ அன்றி எம்மை நாமே புத்திஜீவிகளாகக் காட்டிக்கொள்வதற்காகவோ நாம் உங்களிடம், சியோனிசம், நவபாசிசம், நிறவாதம் போன்ற சொற்களைப் பாவிக்கவில்லை. இன்று உலகெங்கும் தமது சுதந்திரத்திற்காகப் போராடும் பல்வேறுபட்ட மக்களின் எதிரிகள் இவைகளே. உன்னதமான எமது போராட்டத்தை சிதைப்பதற்காக நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் இந்த நச்சுச் சக்திகள் புரியும் சதிகளைப் புரிந்துகொள்வோம்.

வீரம்கீட. போராட்டங்களை நடத்தவரும் உலகின் இதர ஒருக்  
கப்பட்ட மக்களுடன் நாளும் இணைந்து எமது கரங்களை வலுப்  
படுத்தி ஈழப்போராட்டத்தை வென்றெடுப்போம்.

## அமைதி குலைந்த நாட்கள்

தெருவில் புழுதி எழும் —  
வேட்டொலிகள் தீர  
துப்பாக்கிகள்  
இடுப்பில் ஒளியும்  
ஜீப் வண்டி சீறும்;  
புழுதி எழும் —

துயரத்தை  
காற்று விழுங்கும் —  
தெருவில்,  
குருதி நிறையும்;  
தரையில் வற்றி உலர  
இலையான் விழும்  
சிலவேளை,  
வாலாட்டி முகருகிற  
தெரு நாய் —

இருப்பினும்,  
உலகம்  
அமைதி தழுவி நிற்கும்

ஒரு பொழுதில்  
வேட்டொலிகள் திரும்  
அமைதி குலையும்;  
இலையானும்  
சிலவேளை, தெருநாயும்  
படையெடுக்கும்  
துயரத்தை நிறைத்த  
காற்று அதிரும்,

‘இடையே  
இப்படித்தான்  
என —’

# நாடி, தமிழக, சீர்தலைங்கா ரிசய்துகள்

## நொடும் பேச்சுவார்த்தைகள்... நாடிப் பேராட்டதற்கு செய்யான கடுததறுப்புக்கள்.

நாடிப்பேராட்டதற்கு கடுததறுப்புச் செய்கதற்கான சூதானித்தவ சதியான்களின் பேச்சுவார்த்தை நாடகவ கள் ஸீண்டும் சூடுதொை அரவகேயுள்ளா. நாடி மக்கள் ஆங்கியிய்ய சதிரினாண் ளெள்ளடுயாத வாதகைக்க டெள்ளாஅயபோது அந்த மக்கின் மறத்து தற்கமல் காப்பாற்றிக் கொள்ள தீத்தியாவுக்க சூய அபூகூட டகையினர், மக்கினக் காப்பாற்றுவதை தம் தடைய யாகக் கொண்டு சௌநிகையா தீதானகையுட்கி டயி நாடிப்பேராடுகினர் சதிரியுடன பேராடுக வொணாநகை தெயல் அரிசியா சாதவகின் அனுபவிகை தீத்தியா வந்த சூய அக்த கூட டகையினர் இன்று கீயும் நாடிமக்களின் பிரதித்தினா நாடுகென்று மாடுயு ரெது மக்கினா துடதததின் கககின் தகித்த வள்ள அயபாதிசவாதி தெயவாத்தகைகோடு கககெக்கி பேச்சுவார்த்தை த-தத்யுள்ளார்கள். பேச்சுவார்த துதகளின் எமது டயினிதுப் பேளான உரிமைப் பேராடுடம் பத்திரியா கணி அங்கடம் எது பா மெ மக்கள் அனுபவிகெக் கெகியின்க வாதகைப்பதி டோ வீடு வார்த்தை கூ - ககககப்படகித்தி. தீவா கதகை தரகாஅகவதும், அகிகரத்தகப் பகித்தி தென்கவதிகை தீத்த ஆளுமைகளி ககவக்திரா பேச்சுவார்த்தை சூடுவாதயும் கககித்தித்தித்தி துதவகன் தீதுககததகைப், காடுயகிப்புக்கைககக வககித்தகையா - ககககெக், ககித்திபகி துதவத தும், தென்கவதிகை துதகைகும் கககெக் கககயு டககி.









# அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியமே உலகு சவய் பெட்டிகளைத் தயார் படுத்து

உலகில் பல்வேறு திசைகளிலும் அடக்குமுறைக்கும், ஆதிக்கத்திற்கும் எதிரான வெவ்வேறு போராட்டங்கள் குமுறி வெடித்துள்ளன. ஆதிக்கக் கரங்களில் அச்சுர பலத்தையும், ஏகாதிபத்திய வல்லுறவுகளில் இராட்சத சக்தியையும் உருக்கிற விவாதித்த மக்கள் போராட்டங்கள், பல இடங்களில் சிதறச்செய்து வருகின்றன. அவை ஆயுத மிரட்டல்களையும், அரகத்தையுமான போர்த்திருவிடங்களையும் தாக்குதல்களையும் மீறி ஒருகட்ட மக்களின் கரங்கள் இன்ற பல போர் முனைகளில் உயர்ந்து நிற்கின்றன. முகலாஸித்துவத்தின் அக்தியாரத்தையே அசைத்த நிற்கும் இந்தப் போர்முனைகள் சிலவற்றில் பக்கம் எங்கள் பார்வைகளைத் திருப்புவோம். வீரமூடன் போராடும் இந்த மக்களின் விடுதலைக்காகப் போராடும் நாமும் ஒன்றிணைவோம்.

## தெலூப்பிரிக்கை

தெலூப்பிரிக்காவின் பெரும்பான்மை இனமாகிய 24 மில்லியன் கறுப்பு இனமக்களுக்கெதிராக நிறுவாத சிறப்பான வளர்ச்சி அரணில் ஒருகட்டமுறைகள் முன்னெப்போதும் இல்லாதவகையில் எல்லை கடந்து செல்கின்றன. சர்வதேச ஏகாதிபத்தியங்களின் துணையுடன் தெலூப்பிரிக்கை அரங்கு நடத்தும் அரசு பயங்கரவாதத்திற்கு தொடர்ந்து பல நாற்றிக்கணக்கான இலக்குகளை கறுப்பு இனமக்களின் எஞ்சிய அடக்க அரசுபயங்கரவாதம் ஆக்கிவைத்தபட்சம் 2000 அப்பாவிய மக்களைக் கொன்ற தனது கரங்களில் இரத்தத்தினைப் பூசிக்கொண்டுள்ளது. சமீபத்தில் நிறுவெறியரசு பிரகடனம் செய்துள்ள அரசுரகால நிலை தென் பிரிக்காவின் கறுப்பின மக்களை மேலும் மேலும் அடிமை விலங்குகளால் போட்டுப் பிணைப்பதாக உள்ளது. இந்தச் சட்டத்தின்கீழ் அந்தந்த 4000 பேர் கைதுசெய்யப்பட்டு விசாரணைகள் எதுவுமன்றி தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்களில் 900பேர் தொழிற்சங்க உறுப்பினர்கள் பல நாற்றிக்கணக்கான மாணவர்களும், ஆசிரியர்களும் கூட தென் பிரிக்காவின் கறுப்பின இவ் அடக்குமுறைகளைக்கண்டு வீரமூ தெலூப்பிரிக்கை மக்கள் அச்சவில்லை. குறமுறும் குறமையும் நிறைந்த தங்கள் போராட்டத்தை வீரகொண்டு முன்னெடுக்கிறார்கள். எப்பதற்கு கடந்த 8 வாரங்களில் இவர்கள் நடத்திக் காட்டிய 2 பாரிய வேலைநிறுத்தப்போராட்டங்களும் இப்போராட்டங்கள் இன்ற தெலூப்பிரிக்க நிறுவெறியரசுக்கு கொடுத்திருக்கும் மரணவிலியுமே சாட்சி. அதேவேளையில் அரசுபயங்கரவாதத்திற்கெதிராக ஆப்பிரிக்கத் தேசிய காட்சிகள் தனது புரட்சிகர ஆயுதப்போராட்டத்தை முருக்கிவிட்டுள்ளதற்குச் சாட்சியாக அரசு அடக்குமுறைகளையும் மீறி நடந்த தோல்வியுட்புகள் இருக்கின்றன. இன்ற தெலூப்பிரிக்கைத் தொழிலாளர்களின் போராட்டங்கள் நாட்டை அடியொட்டச் சேர்த்துக்கொண்டிருக்கும் கதவுகளைப் பூட்ட வைத்துக்கொண்டிருக்கும் அதேவேளையில் மீண்டும் மீண்டும் தெலூப்பிரிக்கை நிறுவெறியரசுக்கு எதிராக புரண பொருளாதாரத் தடையை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்ற உலகநாடுகளின் கோரிக்கையை அமெரிக்க, பிரிக்காவின் ஏகாதிபத்தியங்கள் ஏற்கமயத்தேவருகின்றன.

## நிக்கரகுவா

நிக்கரகுவாவின் சாண்டீனீரிய புரட்சிகர அரசைக் கவிழ்ப்பதற்கான சதிவேலைகளுக்கான கொல்களும் எனப்படும் கொலைவெறிக்கு அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் 100 மில்லியன் டொலர்கள் இராணுவ மற்றும் மருத்துவ (?) உதவியாகக் கொடுப்பதென தீர்மானித்திருக்கிறது. இவ்நாயகர்தியாகத் தேர்தல்கள் மூலம் மக்களால் தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒரு அரசாங்கத்தை கவிழ்க்கும் உரிமையைப் பரிந்துரைக்கவே தனது கரங்களில் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் எடுத்திருக்கும் கேவலம் நிகழ்ந்திருக்கிறது. ஏறேனவே நெதர்லாந்திலுள்ள உலக நீதிமன்றம் நிக்கரகுவாவின் மீதான அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியத்தின் தலையிடல்களைக் கண்டித்துத் தீர்ப்பளித்துள்ள போதும் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் இத்தீர்ப்பை அலட்சியம் செய்துள்ளது. நிக்கரகுவாவிற்கெதிரான புதிய அமெரிக்க சதி குறித்த நிக்கரகுவாவின் இராணுவ வீரர் ஒருவர் கூறுகிறார்: "... நான்கள் போரை ஆரம்பிக்க விரும்பவில்லை. ஆனால் அவர்கள் அதற்கான வழிகளை வகுக்கிறார்கள்." உம் இப்படித்தான் விட்டபாடியும் நடந்தது. இந்த 100 மில்லியன் டொலர்கள் அடக்கிறப்பு அவர்களின் விவரவில் இக்கேவலம் வரக்கூடிய நேரடியான சண்டைகள் நடப்பதும்... உலகமயமேயே 100 மில்லியன் டொலர்கள் எனக்கி வருவதாகக் கூறியும்போது உலகமயில் இந்தச் சதி வேலைகளுக்குச் ச.ஐ.ஏ அணக்கியுள்ள தொகை 400 மில்லியன் டொலர்கள்.

இது தொடர்பாக நிக்கரகுவா மக்களிடையே ஜூனியரி டானியல் லட்டோ உதரயாற்றும் போது . . . போருக்கான பதிலும் போராடத்தான் இருக்கவேண்டும். யார் நிக்கரகு வானை நேசிக்கிறார்கள். அவர்கள் இங்கே காழ்ப்பும். கொள்ளுதலையும், நேகனையும் விரும்புபவர்கள் மீயாடுக்குப் போகட்டும். நேகனிடம் போகட்டும். லட்டோகாவிச் போச்சினை அங்கீகரிக்கும் வகையில் ஆயிரக் கணக்கான நிக்கரகுவா மக்கள் "அங்கே . . . இங்கே . . . எங்கேயும் அமெரிக்க சர்க்காரிடமிருந்து இறக்கும்" "எங்கேதான் தாங்கள்

அவர்களைப் போக விடமாட்டோம்." என வீரமூடல் கொடுத்திட்டனர். வியட்நாமில் படித்த பாடத்தை மறந்த அமெரிக்க சர்க்காரிடமிருந்து விரைவில் வீரமிகு நிக்கரகுவா மக்களிடம் புதிய பாடத்தைப் படிக்கும்.



பிவிபகைப்பின் புதிய மக்கள் கிராமத்தை அங்கு இருந்து

**எல்சல்வடோர்**

எல்சல்வடோரில் அமெரிக்கக் கைக்கூலி அரசுக்கெதிரான FMLN இன் போராட்டங்கள் தொடர்ச்சியாக. மில்லியக்கணக்கான டொலர்கள், நவீன ஆயுதங்கள், அமெரிக்க இராணுவ ஆலோசகர்கள் இவை எவற்றையுமே FMLN இல் போராட்ட வெற்றிகளைத் தடுக்கவோ தவிர்த்தவோ முடியவில்லை. தாங்கமுடியாத மரண வலியுடன் தவிக்கும் குவாத்தே அரசு FMLN ஐ சாந்தான பேச்சுவார்த்தைக்கு வருமாறு இப்போது அமைப்பு விடுத்தினை. சமீபத்தில் தலைநகருக்கு மிக அண்மையில் உள்ள சல்மிகேல் எனும் நகரில் அமைந்துள்ள எல்வடோர் இராணுவத்தின் மிகப்பெரிய தளம் ஒன்று FMLN போராளிகளால் தாக்கப்பட்டுள்ளது. இத்தாக்குதலில் 253 இராணுவத்தினர் பலியாகியுள்ளனர். அங்கிருந்த அமெரிக்க இராணுவப்பயிற்சியாளர்கள் ஒளித்திருந்த தப்பியுள்ளனர். 1958ம் ஆண்டு

FMLN தாக்குதல்கள் 6,243 இராணுவத்தினரைப் பலி வாங்கியுள்ளது. இது தவிர கணினிவெடித் தாக்குதல்கள் மூலம் இன்னும் பல ஆயிரம்பேர் போகாயப்படுத்தப்பட்டுள்ளனர் இராணுவ ரீதியாக FMLN இறக்குகிடைக்கும் வெற்றிகள் இவ்விதமாக வளரும் அதே வேளையில் FMLN இல் தொழிலாளர்கள் அமைப்புகள் நடத்திவரும் மாட்பரும் வேலை நிறுத்தப்போராட்டங்களும் அரசுக்குப் பேரடியாக இருந்துவருகின்றன. தொடர்ச்சியாக FMLN அடைந்தவரும் வெற்றிகளும் விரைவில் எல்சல்வடோரைச் சிவப்பாக்கும்.

இப்படி அடக்குமுறைக்கெதிரான போராட்டங்கள் வீழ்கொண்டெழும் வரிசையில் பிவிப் பைச்சில் அக்கிரே அரசின் வார்த்தை ஜாலங்களில் மயக்காத புகழ் மக்கள் இராணுவம் பிவிப்பைஸ்ஸி படைகளுக்கெதிராகப் புதிய தாக்குதல்களை முடுக்கிவிட்டுள்ளதும், பலத்த தடைகளைத் தகர்த்தெறிந்த பலஜயிரக்கணக்கான பாஸ்தீனை விடுதலை இயக்கப் போராட்டங்களின் மீதும் வெறுப்புக்கு வந்த இஸ்ரேலுக்கெதிரான தமது தாக்குதல்களை முடுக்கியிருப்பதும் ஐரோப்பிய தலைநகரங்களில் அமெரிக்க ஐக்கிய இராணுவ பயக்கரவாதத்திற்குமெதிராக வெடிமூல்கள் வெடித்து அழிகாரவர்க்கத்தினைப் புதிதின் ஆத்திரமும்பிற் சிறப்பதும் அடக்குமுறைக்கெதிரான போராட்டங்கள் உலகெங்கும் வீழ்கொண்டெழுகின்றன என்பதற்கான அறித்தருள்ள சாட்சியங்களாகும். கோதிபத்தியங்கள் தங்கள் சவப்பெட்டிகளைத் தயாரிப்படுத்த வேண்டிய காலம் வந்தவிட்டது எனக்கறும் சம்பவங்களுமாகும்.

\* \* \* \* \*

# “போராளிகளிடையே

## ஐக்கியத்தை கட்டி வளர்க்க வேண்டும்”

ஈ. பி. ஆர். எல். எவ். அறிக்கை

‘குருநகர் பின்வந்த தொழிலாளர்கள் மீது அரசு படையினர் மேற்கொண்ட வெறித்தவலத்தை சுடந்த புகள் இரவு வடியோ தொழிலாளர்களின் ஒளிபரப்பிட்டு வரும் வழியில் யாழ். கச்சேரியடியில் வைத்து எமது தோழர்களைப் பின் தொடர்ந்துவந்த தமிழிழனித்தலைப்புகள், அவர்களை நோக்கி தொடர்ச்சியாகத் துப்பாக்கிப்பிரயோகம் செய்ததில் எமது தோழர்கள் டேவீர்சன், ரமேஸ் ஆகியோர் ஆபத்தான காயங்களுக்கு இலக்காகினர் என்பதை மிகுந்த வருத்தத்தோடு ஈழமக்களுக்கு முறையிடுகின்றோம்.”

இவ்வாறு ஈழமக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணி விடுதலுள்ள அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அவ்வறிக்கையில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:

“ஈழத்தின் பல பிராந்தியங்களிலும் எதிரி தனது ஆயுதவழமுறையை சுடலிழித்து வட்டு எமது மக்களைக் கொன்றெழுதித்து வருகின்றன. இனி தொழிலாள மக்களுக்குப் பட்டிபட்டிக்கும் போரிழிப்புள்ளித் தந்தும், மண்ணைத் தீயில் நடந்ததேறிய குருநகர் மீயவகதொழிலாள களின்படுகொலைகளின் தயரத்திலிருந்தும் நாம் மீள முன்னர் சிக்கியபடியான இந்நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. — எம்மைக்கொன்றெழுதித்து ஈழப்போராட்டத்தை நசுக்கிவிட்ட எதிரி விடாயுயற்சியுடன் செயற்பட்டு வருகின்றன.

என்னதான் நவீனக் ஆயுதங்களையும், விமானங்களையும், வெளிநாட்டு ஆலோசனைகளையும் பெற்றாலும் எமது மக்களின் உறுதியான பங்களிப்பும், போராளிகளிடையே வலுவான ஐக்கியமும் இருக்குமாயின் எதிரியை நாம் தோற்றுடிப்பது நிச்சயம்.

மனித நேயமற்ற மிருகத்தனமான எதிரியோடு நாம் விடுதலை யுத்தம் நடத்திக்கொண்டு இருக்கின்றோம். ஒருபுறம் ஸ்ரீலங்கா மண்ணும், யு. என். பி. அரசாங்கமும், அதன் கூலிப்படைகளும் இவற்றுக்குத் துணையாகும். சர்வதேச பிற்போக்கு சக்திகளும் நிற்கின்றன. மறுபுறத்தில் ஈழ தேசமும், ஈழமக்களும், விடுதலைப் போராட்டமும் இருக்கின்றன.

எதிரியின் அணிக்குள் குழப்பத்தை ஏற்படுத்துவதும் எதிரியை தாக்கி அழிப்பதும் அவனது மண்ணில் அரசியல் ஸ்திரமீன்மையை உருவாக்குவதும் எமது போராட்டத்திற்கு அனு கூலமானவை. எமது வெற்றிக்குத்தேவையானவை. மறுதலையாக எமது மண்ணில் நாம் உறுதியான சமாதானத்தை பேணியாகிவண்டும். இதனை சீர்குலைப்பது ஈழப்போராட்டத்திற்குவிரோதமானது. எமது போராளிகளிடையே ஐக்கியத்தை கட்டி வளர்க்கவேண்டும்.

எமது மக்களின் விடுதலைக்கான ஆயுதப் போராட்டத்திலும் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட விடுதலையமைப்புகள் தத்தமது சமூகப்பார்வைகளின் அடிப்படையிலும் இப்போராட்டத்தை முன்னெடுத்துச் செல்பின்றன எனவே ஒவ்வொருவரும் தத்தமது கடமைகளை நிறைவேற்ற ஆயுதபாணிகளாய் நடமாட வேண்டிய தேவைகள் உண்டு. இத்தகைய குழந்தையின் துப்பாக்கியை ஏந்திநிற்கும் எந்த ஒரு போராளிக்கும் மிகுந்த பொறுப்புணர்வு வேண்டும்.

ஒரு போராளித் தன் துப்பாக்கியை இயக்குவதற்கு முன்னால் அதற்குரிய ஒழுங்குகளைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும். சைக்கை காட்டுதல், முன்னறிவித்தல் கொடுத்தல், எச்சரிக்கை செய்தல், சந்தேகத்தை நிச்சயப்படுத்திக்கொள்ள போன்ற ஒழுங்குகள் ஒவ்வொரு போராளியிற்குமாவ கட்டுப்பாடாக இருக்கவேண்டும்.

கொடிய எதிரிக்கெதிரான எமது புனித யுத்தத்தில் எமது உண்மையான தோழர்கள் பலரை நாம் இழந்தோம். இந்த வேதனை எம் நெஞ்சை நெருடிய போதும் நாம் நிலை குடியவில்லை, இந்த மண்ணில் எவ்வளவு கொடும் நிச்சயம் போதும் உங்கள் குடும்பத்தில் சாவிடுகளுக்கு குறைந்தது மாதக்கணக்கிலான இடைவெளிகள் ஆவது உண்டு.

ஆனால் எங்கள் ஒருமையில் - எமது விடுதலை இயக்கத்தில் சாய அன்றும் நடக்கிறது. ஆனாலும் நாம் ஆழவில்லை. நமது கடமையை விடாய்ரியாகத் தொடர்கின்றோம்.”

# ஒரு சிங்களத் தோழிக்கு எழுதியது :

ஏதில் விதைப்பதற்குப் பதிலாகத்  
துப்பாக்கி ரவைகளையே விதைக்கும்  
எஸ்கோ ஒரு கண்காணாத தொலைவில்,  
பாதி மாடி வீடுகளாகவும்  
பாதி 'பயங்கரவாதிகளாகவும்  
நிறைந்திருப்பதாகச் சொல்லக் கேட்ட  
ஓர் இடத்தில் இருந்து வந்த  
சாதாரண மனிதனான என்னைச்  
சந்தித்த அதிர்ச்சியிலிருந்து  
நீங்களும்  
உங்கள் தலைப் குழுவும்  
விடுபட  
நீண்டநாளாகாது.

மண் கலங்க ஓர் நிறமும்,  
மண்ணோடு நீர் கலங்க  
நீரில் நிழல் விரிக்கும் மேகங்களால்  
ஓர் நிறமும்,  
மின்னுவதற்கென்றே  
நிலவின் திரை நூலிழையில்  
போர்வையிட்ட  
பாலாவீ நீர்ப்பரப்பின்

படித்துறையில்,  
அருகமர்ந்து  
சூனிய குரலில்  
உங்கள் சிங்களப் பாடலைக்  
கேட்கிறபோது  
நான் மனம் கொள்ந்தேன்.

முன்னர் ஒருதரம்,  
அப்போது நான் சிறுவன் ;  
மாகோ ரயில் நிலையத்தில்  
மட்டக்களப்பு ரயிலுக்காகக்  
காத்திருக்கையில்,  
அப்பாவோடு  
தண்டவாளத்தில் கொஞ்சதேரம்  
நிள நடந்தபோது.

நடு இரவு ;  
மெல்லிய குரலில்  
ஓர் தாளாட்டுப் பாடல்  
காற்றில் அணுங்கிற்று,  
குழந்தைகள் அழகுரல் இடை  
அம் மெல்லிய குரலின் அதிர்வு  
அவ்விரவு,  
எவது மனதை நெகிழ்த்திற்று  
நான் துயருற்றேன்.

இன்றும்,  
மெல்லிய துயர்  
எனைச் சூழ்த்தது.

ஆடியிலே தூங்கும்வரை  
உயாத பெருங்காற்று ;  
உயாத பெருங்காற்றில்

உதிர்வின்ற பொன்னொச்சிப்  
பூக்களையும்,  
நெடுந்தோகையின்  
தனது நடையின் திசைமாற்றத்  
தடுமாறும் கணங்களையும்  
புன்சிரிப்போடு  
பார்த்து ரசிக்கப்  
புரியாத மொழி நம்மைத்  
தொலைவிலா வைத்தது ?

உங்களுக்கு விருப்பம்  
என்பதற்காக  
என்னால் ஒரு மயிலிறகாவது  
பறித்துத் தர முடியவில்லை.....  
முன்னிரவில்  
புல் மழியில்  
முழு நிலவில் நடந்து போக  
நீங்கள் விரும்பிய போதும்  
என்னால் துணைவர முடிந்ததில்லை.

மெல்லிய ஏமாற்றங்களை மறக்க  
உங்கள் கண்களுக்கு முடியவில்லை.  
உங்கள் மெல்லிய நேசத்தை மறக்க  
எனக்கும் முடியவில்லை.

இயற்கையின் கழுத்தை நெரிக்காமல்  
பூக்களை மலரவிட்டுப்  
புற்களைப் பூக்கவிட்டுப்  
போய்விட்டோம்.

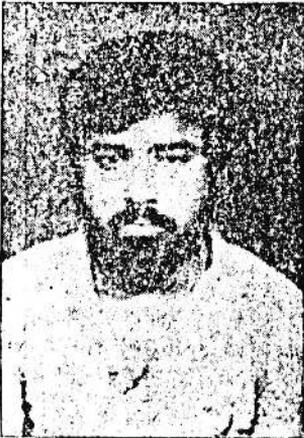
நீங்கள் தெற்காக ;  
நானோ வடக்காக

மலைத் தொடரின் மாபெரிய  
மரங்களுக்கு மேலாகக்  
குளிர்காற்று இறங்கிவரும்  
இளங் காலைப் பொழுதில்,  
பல் துலக்கும்போது  
பயிலும் சிறுநடையில்,  
மாந்தையில்  
மூண்டு நகரை மீட்க முயலும்  
ஆய்வு வேலையில்  
கொஞ்சநாள் இணைந்ததை  
நீங்கள் நினைப்பீர்கள்.

உங்களுடைய மக்களுக்குச்  
சொல்லுங்கள் :  
இங்கும் பூக்கள் மலர்மின்றன.  
புற்கள் வாழ்கின்றன.  
பறவைகள் பறக்கின்றன.....!

- சீரன் -

## ஓராண்டு நினைவஞ்சலி



தோழர் ராஜன்  
இரவிந்திரகுமார்

அன்னைமீன் மடியில்:  
04-11-1961

மக்களின் மனதில்:  
07-06-1985

தோழர்,

அலைகள் மோதி மணலைச்  
சரிக்கும் எங்கள் தேசத்து  
கரையோரங்களில்  
நெற்றன் பூத்து காற்றில்  
அசையும் வயல் வரப்புக  
ளில் பழுதியை வாரி  
புகத்தில் தூற்றும்  
எங்கள் நிலங்களில்  
மறுபடியும், மறுபடியும்  
எய்ந்து வருகின்ற  
உங்கள் வரவுகளுக்காக  
எங்கள் கால்களை ஊன்றி  
தொலை தூரப்பயணக்  
தில் காங்களை உயர்த்தி  
விழிகளை நிமிர்த்தி  
காத்திருக்கிறோம்.

உன் அன்புத்,  
தோழர்கள்.

# கலாச்சாரத் தந்த அனுபவங்கள்

சிறீலங்கா நவபாசிச அரசின் அரசபயங்கரவாதத்தை உலக அரங்கில் பசிரங்கப்படுத்துவதில், அந்த ஒருக்குமுறையாளர்களின் முகமூடிகளைக் கிழித்தெறிந்து சர்வதேச அரங்கில் இனங்காட்டுவதில் ஈழமக்கள் செய்தித்தொடர்புநிலையம் அந்நிவரும் பங்கு மகத்தானது. அந்தப் பணிகளில் தொடர் வரிசையில் 83இன் கலாச்சார யூலையை நினைவுகூரும் வகையில் தொடரும் இனப்படுகொலைகளை சர்வதேச அரங்கில் கவனத்துக்குக் கொண்டு வரும் வகையில் கடந்த யூலை 27ம் திகதி ஈழமக்கள் புரட்சிகரவிடுதலை முன்னணியினால் ஐரோப்பா முழுவதும் துக்கதினமாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு இத்தினத்தை நினைவுகூரும் கொடிகள் தோழர்களால் விநியோகிக்கப்பட்டு ஈழப்போராட்டத்துக்கான நிதியும் சேகரிக்கப்பட்டது.

இந்நிகழ்வின் போது கலந்துகொண்ட தோழர்கள் பெற்றுக் கொண்ட அபிபவங்கள் பலதரப்பட்டவை. அவற்றில் சிலவற்றை உங்களிடம் நாம் இங்கே பசிரந்து கொள்வோம். வேடிபட்ட அபிபவங்களும் மாறுபட்ட கருத்துக்களும் எப்போதுமே வளர்ச்சிக்கு வித்தாகும் என்பதை மனதில் பதித்தபடியே ஈழப் போராட்டத்துக்கான பங்களிப்பைத் தொடர்வோம்.

அரச அடக்குமுறை பல ஆயிரக்கணக்கானவர்களை அகதிகளாக்கி ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கு அடித்து விரட்டியது. இதில் குறிப்பிடத்தக்க எண்ணிக்கையானவர்கள் பிரான்சில் தஞ்சம் கோரினர். இவர்களில் தான் எத்தனை வகையானவர்கள் இருக்கின்றனர். கலாச்சார யூலைப் பிரகடனத்தினத்தன்று உண்டியல்கள்; கொடிகள்; பிரசுரங்கள் சசிதம் குறுக்கீடுகளைப் பிரிக்கப்பட்டு பாரிசினதும் அதன் சுற்றுப்புற நகர்களுக்கு எழுது தோழர்கள் சென்றனர். எப்போது நாம் கேட்டவை, , நந்தித்தலை பலதரப்பட்டவை. தோழர்களைக் கண்டவுடன் கனிவோடு கதைத்து . . . . . ஈழத்துச் செய்திகளைக் கேட்டு . . . இயக்க நடவடிக்கைகள் பற்றி வினாவி . . . தம்மால் இயன்ற தொகையினை உண்டியலில் இட்டு கொடுக்க வேண்டுகோண்ட அன்புமிது மக்களும் இருந்தனர். இயக்கமா கதவை அடித்துப்பூட்டு என்று கருமையான குரலில் கட்டளையிட்டவர்களும் இருந்தனர். எல்லா இயக்கமும் ஒன்றுக்கே சேர்ந்து செய்தால் இதைப் பாரிய அளவில் செய்யலாமே . . . . இதிலாவது இயக்கங்கள் இணையாதா என இயக்க

கங்களின் ஐக்கியம் தொடர்பாக உண்மையான ஏக்கத்துடன் அங்கலாய்த்த அன்புமிகு மக்களும் இருந்தனர். காலக்குமேல் கால்போட்டுக்கொண்டு இப்பிடி நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் மாறி மாறி இயக்கம் எண்டு வந்தால் நாங்கள் எங்கை போறது. நாங்களும் கூலிடப்பட்டவர்கள் தான் என்று சொல்லிச்சொல்லியே எந்தவொரு இயக்கத்துக்கும் எதுவுமே கொடுக்காமல். ஒதுக்கிக்கொள்ளுபவர்க்கும் இருந்தனர்.

ஈழத்தின், ஈழமக்களின் இன்றைய அவல நிலைகளைக்கேட்டு கலங்கிக் கண்ணீர்வடித்தவர்களும் இருந்தனர். இவை எதையுமே கருத்தில்கொள்ளாமல் ஐரோப்பிய நாகரிகமும், இந்தவாடகை வாழ்க்கை வசதியும் தந்த பேர்தைகள் தலைக்கேறி எம் தோழர்களை அலட்சியம் செய்து விசித்திரமான பிராணிகளாக பைத்தியக்காரர்களாக நோக்கியவர்களும் இருந்தனர். எத்தனை காலத்துக்கு இந்த அகதி வாழ்க்கை... கொந்த மண்ணிலே சுதந்திரமாக வாழ்வதற்கு வழியே இல்லையா என உள்ளக்குமுறல்களை வெளிப்படுத்தியவர்களும் இருந்தனர். அதேவேளை பிரச்சனைகள் இன்னும் கொஞ்சக்காலம் இழுத்தடிக்கும் தானே நாங்கள் அதுக்குள் சுலட்டுவதைச் சுருட்டுவோம் என நினைத்தவர்களும் இருந்தனர். யதார்த்தங்களையும் ஈழப்போராட்டத்தின் கடமைகளையும் புரிந்துகொண்டு அனைத்து இயக்கங்களும் ஒன்றிணையாதா... ஒரு சிகப்பு விடியல் வராதா என ஏக்கியவர்களும் இருந்தனர். சுற்பனைக் கதைகளை நம்பி கண்டித்தனமான மாயைகளில் நயங்கி தனிக் ஒரு இயக்கமும் போரட்டத்தை வெல்லும் என்ற அரசியல் அறியாமையில் ஊறியவர்களும் இருந்தனர்.

எது எப்படி இருந்தபோதிலும் எமது பாசமிது ஈழமக்களே சுதந்திர சோசலிச ஈழத்தைத் தவிர வேறு எதுவுமே எமது பிரச்சனையைத் தீர்க்கப்போவதில்லை என்பதைப் புரிந்து கொள்ளுங்கள். தீரமுடன் போராடும் ஈழப் போராளிகளின் கரங்களைத் தொடர்ந்து பலப்படுத்தல்கள்.

**தோழர்களே!**

ஈழமக்கள் செய்தித்தொடர்பு நிலையம் தரும் ஈழச் செய்திகளை தொலைபேசிலும் அறிய தொடர்புகொள்ள வேண்டிய தொலைபேசித் தொடர்பு எண்- 48-74-60-43

# காயம்பட்ட முகங்கள்

பார்த்தசாரதி.

முகத்திற்குத்தான் எவ்வளவு சக்தி. எந்தவொரு மொழியிழிச் செயல்பாடும் இல்லாமல் மனதுக்குள் உறைந்து கிடக்கும் உணர்வுகளை மற்றவர்களுக்குச் சொல்லிவிடுகிறதே. பஸ்தரிப்பில், ரயில் பயணத்தில் தினமும் இப்படி எத்தனை முன் அறிமுகமில்லா முகங்களைப் பார்த்து விடுகிறோம். போய் விடுகிறோம். ஆனால் சிலரது முகங்களைப் பார்த்தால் அன்பாக உதவ வேண்டும்போல் ஒரு உணர்வு உற்பட்டுவிடுவதில் லேயா?

அந்த நீண்ட சியூவில் எனக்குப் பின்புலம் நின்றுகொண்டிருந்த தம்பதிகளைப் பார்த்தபோது எனக்கும் அப்படித்தான் இருந்தது. நடுத்தரவயதைத் தாண்டிக்கொண்டிருக்கும் அவர் குறுந்தாடி விட்டிருந்தார். "எனக்கும் ஒரு மூத்த அண்ணா இருந்திருந்தால் இவரைப்போல் இருந்திருப்பாரோ?"

மாணவர்களிடம் அன்பாக நடந்துகொள்கிற ஒரு "நல்லரச்சீர்" போல இருந்ததாள் அவர் மனைவி. சிறுவில் சனம் கூடிக்கொண்டே வந்தது. முன்பிலும் பார்க்க அதிக நெரிச்சல். கோவடகாலம் தான் ஆனால் குளிரும் அதிகமாக இருக்கிறதே. சிறுவில் இலங்கைத் தமிழர்கள் தான் அதிகம். மற்றும்படி கொஞ்சம் ஆபிரிக்கர், கொஞ்சம் இந்தியர், பாசிந்தானியர் என்று ஒரு சிறிய மூன்றும் உலகமே . . . . . புரியாத பல பாஷைகள் எல்லாம் சேர்ந்து ஒரு புதிய மொழியாக ஒரே இரைச்சல். ஆனால் இந்தத் தாடிக்காரரும்

மனைவியும் ஒன்றும் பேசிக்கொள்கிறார்கள் இல்லையே. தங்களுக்குள் கோபப்பட்டமாதிரியும் முகம் இல்லை. ஆனால் அடிக்கடி என்மனையும் நண்பனையும் பார்த்துக்கொள்கிறார்கள்.

"அப்படியானால் நான் நினைந்தாச்சி சொல்லுகிற விசயத்துக்கும் 'நியூஸ் வீக்' க்குள் அடிப்படைக் கருத்துக்கும் இடையே பெரிய இடைவெளி, இருக்கிறதே" எனது நண்பன் திடீரன்று நியூஸ் வீக் குக்கு வந்தான். இப்படியே சேரன், டயானா, டேவீட்ஸ் என்பவரும், க.நா.சு என எங்கள் பேச்சு வளைந்து திரும்பி வளைந்து போய்க்கொண்டே இருக்கிறது. நல்லது. சில விடயங்களைப் பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது நேரம் போவதே தெரியவில்லை. குளிரும் வாட்டினமாதிரியும் இல்லை.

இப்போது தாடிக்காரரும் மனைவியும் அதிக ஆவலாய் எங்களை பார்த்துக்கொள்கின்றனர். நான் தாடிக்காரரைப் பார்த்தேன் என்சூடன் பேசவேண்டும் என்ற முகத்துடன் அவர் போராடிக்கொண்டிருப்பது எழுதி ஒட்டியிருந்தது.

மனி ஒன்பதாகிவிட்டது. இரண்டு போலீஸ்காரர்கள் வந்து சிறுவின் தடுப்புக் கம்பினை சற்று விலக்கி கொஞ்சப்பேராக உள்ளகத்து விட திடீரென்று கூட்டம் முண்டியடித்துக்கொண்டு ஒரு போலீஸ்காரனையும் விழுத்தி தடுப்புக் கம்பியையும் வீழ்த்த போலீஸ்காரனுக்குக் கோபம் வந்துவிட்டது. பிரெஞ்சில் திட்டிக்கொண்டே எழுந்து தடுப்புக் கம்பியை நிமிர்த்தி சிறுவை மீட்டும் தடை செய்தான். பொலீஸ்காரனிடம் குண்டாந்தடி, கைத்துப்பாக்கி, பொலீஸ்தோரனை எல்லாம் இருந்தது" கூட்டத்தை கட்டுப்படுத்த அடிப்பாடு?" அவன் அடிக்கவில்லை. முதலில் அடிப்பது பிறகு சடுவது என்றே 'பண்பான' பொலீஸ்காரரைப் பார்த்தும் பழசியதால் இவனது செய்கை சற்று வித்தியாசமாய் இருந்தது.

சிலவேளை அடுத்தமுறை இவன் அடிக்கக்கூடுமோ?

சிறுவின் ஒரு பகுதி உள்ளே போய்விட்டதால் மிததி சிறுவில் இப்போ நானும் நண்பனும் முற்றல் வந்துவிட்டோம். தாடிக்காரரும் மனைவியும் என்சூட்டுக்குப் பின்னால்.

"ஐம்பது பேருக்கு மட்டுந்தான் விசாக் கொடுப்பார்கள்' எங்களுக்கு நம்பர் சிடைக்காது" என்று கூட்டத்தில் ஒருவர் கூறினார் சிறு மீண்டும் அமைதியிழந்தது.

எல்லார் முகத்திலும் சோர்வு.

"அகதி விசா என்ருல் இவர்கள் இப்படித் தான்"

"ஆறுமணியில் இருந்து இந்தக் சிறுவில் நிற்கிறோம் நாளைக்கும் இப்படித்தானா?" கூட்டத்தில் சோர்வு முககல்கள்.

தாடிக்காரரும் மனைவியும் கூடச் சோர்ந்து போனார்கள்.

"ஐம்பது பேருக்கு மட்டுந்தான் கொடுப்பார்களா?" தாடிக்காரர் தயங்கியபடி ஆங்கிலத்தில் கேட்டார்.

"ஆம் ஐம்பது பேருக்குப்போலத்தான் இருக்கிறது. எங்களுக்கு நாளைக்குத்தானே தெரியவில்லை" நானும் ஆங்கிலத்திலேயே கூறினேன்.

விசா புதுப்பிக்காவிட்டாலும் கூட எனக்குள் சிறிய மகிழ்ச்சி. இந்தத் தாடிக்காரர் ஒருவாறு தனக்குள் போராடி என்னுடன் கதைத்தவிட்டாரே.

பொலீஸ்காரன் வந்து கலைந்தபோகும்படி கூறும் வரையில் இவருடன் ஏதாவது கதைக்கலாமே எனத் தொடர்ந்தேன்.

ஆங்கிலத்தில் உரையாடியதாள் நானும்

"நீங்கள் வட இந்தியரி தானே" என்றேன்.

"இல்லை, இலங்கையர்"

எனக்கு ஆச்சரியம்.

"கொழும்புதானே"

"இல்லை, பாணந்துறை" தயங்கியபடியே.

எனக்கு எல்லாம் புரிந்துவிட்டது. இதற்கிடையில் தாடிக்காரரின் மனைவியும் சேர்ந்துகொண்டு "நேற்றுமீ ஆறுமணியில் இருந்து காத்திக்கொண்டு நின்றோம் இனி நாளைக்கும் அலைய வேண்டும்" நட்புடன் மன வேதனையை எங்களுடன் பகிர்ந்தார்கள்.

"நீங்கள் கொழும்பா?" தாடிக்காரரின் மனைவி சற்று ஆர்வத்துடன் கேட்டார்.

"இல்லை யாழ்ப்பாணம்".

பிறகு நீண்ட அமைதி. யாழ்ப்பாணம் அல்லாது ஒரு முகத்தை என்னுள் தேடும் பார்வை.

உண்மையில் எங்கள் முகங்கள் மொழியில்லாமல் பலவற்றைப் பேசி முடித்துவிட்டன.

அந்நிய தேசத்தில் சந்திக்கும் ஒரு நாட்டவர்கள் பேச எவ்வளவு இருக்கும். அவர்கள் என் அயலவர்கள். யாழ் கொழும்பு தபால் புகையிரதத்தில் காலை நேரத்தில் வியாங்கொடை ரூக மக்கிடையில் காணும் பள்ளிச் சிறுமிகளும் டீச்சர்களும் . . . . வயலின் வேலைசெய்துகொண்டிருக்கும், வாய்க்காலில் குளித்துக் கொண்டும் இருக்கிற அந்த ஆண்கள் பெண்கள் . . . பசுமையாக மறக்கமுடியாதவாறு மனதில் பதிந்துவிட்ட அந்தக் காட்சிகள்

இவை நினைவுகளா? சுற்பனைகளா? மனம் ஓடிஓடி அலைந்து . . நாங்கள் யார் என்ற கேள்வியுடன் . . . .

நீண்ட அமைதி. இப்போது குளிர் உண்மையில் வாட்டியது.

"ஐம்பது நம்பர்கள் முடிந்துவிட்டன. இனிநாளைக்கு வாருங்கள்" பொல்லீகாரன் கம்பியூட்டர் மாதிரிக் கூறிவிட்டுப் போய்விட்டார்.

நான் தாடிக்காரருடைய பெயரைக் கேட்கவில்லை. தமிழ் இளைஞர்கள் அடிகம் இருப்பதால் அவர் தயங்கி மெதுவாக ரத்நாயக்க என்றே சமரசிங்க என்றே கூறப்போவதை என்னால் தாங்க முடியாது.

எனது நினைவில் ஒரு தாடிக்கார அண்ணவாகவும் டீச்சர் அக்காவாகவும் அவர்கள் என்றும் இருக்கவேண்டும்.

என்னுடைய பெயர் என்ன என்று அவர்களும் கேட்கவில்லை.

பாரிசில் என்னுடைய தமிழ்ப் பெயரைத் துணியாகச் சொல்ல முடிந்தாலும் தாடிக்காரருக்கு முன்னால் சொல்ல என்னால் முடியவில்லை.

தாடிக்காரரும் மனைவியும் மௌனத்துடன் பஸ் நிலையம் வரை வந்தனர். "நாளைக்குச் சந்திப்போம்" - எல்லோரும் தயக்கமாகக்கூறி விடைபெற்றோம்.

நாளைக்குச் சந்திப்போமா? இந்தக்கேள்வி திரும்பவும் திரும்பவும் எனக்குள்ளே மீண்டும் மீண்டும் ஒலித்து எதிரொலித்து முடிவில்லா ஓசையாக அவலக்குறல்களாக, பத்திரிகைச் செய்தியாக B.B.C ஒலிபரப்பாக இப்படியே நீண்டு நீண்டு . . . . நாங்கள் சந்திப்போமா?

# ஈழம் தத்துவக்குடிநூல்கள்

போராட்டத்தைச் சரியான முறையில் கர்மமயாக்க தத்துவத் தெளிவு அதாவது "சரியான தத்துவத் தெளிவு" அதிகப்படியான மக்களிடம் இருக்கவேண்டிய அவசியமே. ஆனால், தெளிவானதத்துவங்கள் ஈழப்போராட்டத்தில் தோன்றிவிட்டனவா என்ற கேள்வியை புத்திஜீவிகள் என்ற கோட்டிற்கு அப்பால் நிற்பவர்கள் கேட்கவேண்டிய ஒரு நிலை தோன்றியிருக்கிறது.

இந்த நிலைக்கு எது காரணம்? கேள்வி கேட்பவர்களிடையே உள்ள அறிவுப் பஞ்சமா? தத்துவங்களிடையே வளர்ந்துகொண்டுவரும் தான்தோன்றித்தனமான தன்மைகளா? இத்தகைய விவாக்கள் இன்று நாலாபக்கத்தாலும் எழுந்தொட்டியிருக்கின்றன. இந்த விவாக்கள் மீதான விமர்சனங்களை வைக்கவேண்டிய அவசியப்பாடு இன்று ஈழப்பிரசைகள் அனைவரையும் சார்ந்துள்ளது. தத்துவக்குடிநூல்களின் மீதான அலகை வைக்கப் பிழ்வருங்கருத்த மையத்தை நாம் குணமாகக் கொள்ளலாம்.

"ஈழமக்களை சிறீலங்கா இராணுவம் கொண்டு கொண்டிருக்கிறது. சிறீலங்கா இராணுவத்தில் உள்ள பெரும்பான்மையோர் சிங்களவர்கள். உதனை வைத்துக்கொண்டு இராணுவத்தின் தாக்குதலை சிங்கள மக்களின் தாக்குதலாகக் கருதி அவர்கள் மீது நாம் எதிர்த்தாக்குதல் நடத்துவது சரியான அணுகுமுறையாக இருக்குமா?"

சிறீலங்காவிலிருந்து ஈழத்தைப் பிரித்தெடுப்பதற்கான போர்தான் தற்போது நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கிறது என்பது ஒரு யதார்த்தம். ஈழவிடுதலை இயக்கங்கள் எதுவுமே சிங்கள மக்களைத் தங்கள் எதிரிகளாகக் கனித்ததில்லை. சிங்கள மக்கள் மீதான சில தாக்குதல்கள் நடந்த வேளைகளில், அவை விபத்துக்களாகக் கணிக்கப்பட்டவையெல்லாம் இலட்சியம் என்பது பிரகடனப்படுத்தப்படவில்லை. காரணம், எமது போராட்டம் சிங்கள மக்களிற்குள் தமிழ் பேசும் மக்களிற்கும் இடையேயான ஒன்றல்ல. சிங்கள மக்கள் எங்களின் எதிரிகளல்ல.

சிங்கள அரசு ஒரு இன அடக்குமுறைக்கொள்கையை கடைப்பிடிப்பதன் மூலம் தனது நலன்களைப் பாதுகாக்கிறது. இந்த இன அடக்குமுறையை அது கையாடுவதற்கு சிங்கள மக்களை

நாங்கள் காரணிகளாகக் கொள்ள முடியாது. இரு இனங்களை கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட சமூகத் தொகுதியின் பலவீனங்களை கொண்டு ஒரு இனவெறிக் கொள்கையை சிறீலங்கா அரசு தோற்றுவித்ததற்கு அதுவது முதலாளித்துவ நலன்களும், சர்வ தேசரீதியில் அது ஏற்படுத்திக்கொண்ட வர்க்க உறவுமே காரணிகள் என்பதை இயக்கங்களிற்குச் சொல்லிக்கொடுக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை. இந்த நிலைப்பாட்டில் இருந்து இயக்கங்கள் விலகாமாயின் அங்கே அபரீட்சிகள் எழுவதைத் தவிர்க்க முடியாது. அத்துடன் எமது போராட்டத்தைச் சர்வதேச ரீதியில் பலவீனப்படுத்தவும் அது உதவும்.

இதுவரை காலமும் நடந்த இனக்கலவரங்களிற்கான அத்தீவாரத்தைப் போட்டவர்கள் சிங்கள - தமிழ் முதலாளித்துவ அடிவருடிகளாவர். இக்கலவரங்களில் சிங்கள ரௌடிகளும் இரௌடிகளும் அரட்சி கூலிப்படைகளாக இயங்கி தமிழ் பேசும் மக்களை பாரிய அளவில் கொன்றொழித்திருக்கின்றனர். முழுச்சிங்கள மக்களும் திரண்டுவந்து என்றைக்குமே தமிழ்பேசும் மக்களைத்தாக்கியதில்லை. ஆனால், 100க்குத் 90 வீதமான சிங்கள மக்கள் சந்தர்ப்பத்தின் கைதிகளாக இருக்கின்றனர். சிங்கள முற்போக்குக் கட்சிகளைக் குற்றஞ்சாட்டுவது தரும். அதாவது, அவர்கள் அரசியல் விழிப்பினை ஏற்படுத்தக்கூடிய வேலைகளைத் திட்டமிட்ட முறையில் செய்யவில்லை. இதேவேளையில் ஈழவிடுதலை இயக்கங்கள் அந்த வேலையில் கவனம் எடுப்பதன் மூலம் ஈழ விடுதலையை வென்றெடுக்கக்கூடிய அனுகூலங்கள் பலவற்றைப் பெறமுடியும்.

கடந்த சிலமாதங்களாகச் சர்வதேசரீதியாக வைக்கப்பட்ட ஈழம் சம்பந்தப்பட்ட கருத்துக்களில் இனவெறியின் சாயலைக் காண முடிகின்றது. இந்தத் தத்துவக் குழறுபடியினையொட்டி முற்போக்கு அரசியல் வட்டாரங்களில் அச்சம் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. ஈழமக்களின் காதுகளில் இந்தக் குழறுபடிகள் விழுந்த போதிலும் அதுபற்றி அதிகம் அக்கறை எடுக்கப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. மக்களிடையே தகவல்கள் போய்ச் செருகின்றன. ஆனால், எதிர்பார்ப்புகளுக்கு ஏற்ப பிரதிபலிப்புக்கள் வரவில்லை. இது மனித மனத்தை ஆழமாகப்படித்தபின் அவிழ்த்துவிடப்படும் தத்துவக்குழறுபடிகளினால் தோற்றுவிக்கப்படும் மாயையாகும். காலங்களிற்கு ஏற்பத் தத்துவங்கள் மாற்றங்களைக்கொள்ளலாம். ஆனால், இந்த மாற்றங்கள் மனிதாபிமானத்திற்கு வேட்டுவைப்பதாக அமையக்கூடாது. ஆனால், இன்று தோன்றியுள்ள தத்துவக் குழறுபடிகள் மனிதாபிமானத்திற்குச் சவால் விடுவனபோலத் தான் உள்ளன.

தத்துவங்கள் என்ற விடயத்தில் ஈழமக்கள் புரட்சிகரவிடுதலை முன்னணியின் நிலைப்பாடு இறுக்கமாக இருக்கிறது. குறிப்பாகச்

சிங்கள மக்கள் தொடர்பான அதனு கருத்துக்கள் ஏற்கெனவே தெளிவாக முன்வைக்கப்பட்டுவிட்டன. கட்சியின் பொதுச்செயலாளர் தோழர் க.பத்மநாபா கடந்த யூன் மாதம் THE WEEK சஞ்சிகைக்கு அளித்த பேட்டியொன்றில் சிங்களமக்கள் தொடர்பான கட்சியின் நிலைப்பாட்டினை பின்வருமாறு தெளிவாக்குகின்றார். "நாங்கள் ஈழமக்களைப் பிணைத்திருக்கும் அடிமைத்தனையை அடிப்பதற்காக மட்டுமல்ல தனியு முழுவதுமுள்ள மக்களையுட்குமுறையிலிருந்து விடுவிப்பதற்காகவும் போராடுகிறோம். இதனை நாம் தெளிவாகப் பல ஈழத்தேசிய விடுதலை முன்னணி சந்திப்புகளில் அறியியிருக்கிறோம். ஏனெனில் உண்மையான சமாதானம் தீவு முழுவதும் நிலவவேண்டுமாயின் ஒரு சமூகங்களுமே (சிங்கள, தமிழ்) அடிப்படை மாற்றத்துக்கு உள்ளாக வேண்டும். என்பதை நாம் உணர்ந்துகொள்கிறோம். அதனல்லாதான் தற்போதைய அடக்குமுறை அரசையும் அதன் நிர்வாக முறைகளையும் மாற்றுவதற்கான போராட்டங்களை முன்னெடுக்கும் சிங்கள முற்போக்குச் சக்திகளுக்கு நாம் கை கொடுக்க முன்வந்துள்ளோம். இவ்வகையில் முற்போக்குச் சக்திகள் ஒன்றிணைவதைத் தடுப்பதற்காகத்தான் சிங்கள பெளத்த சோவனிசத்துக்கூடாக இனவாதத்தையை எரியவைத்துக்கொண்டிருக்கிறது. . . ."

இதேவேளையில் கடந்த மாதம் "சிங்கள மக்களிற்கு" என்ற தலைப்பில் ஈ.பி.ஆர், எல்.எப்.விட்ட அறிக்கையும் முக்கியம் வாய்ந்த ஒன்று. அவ் அறிக்கையில் பின்வருமாறு கூறப்படுகிறது.

"இன்றைய அரசாங்கத்திற்கெதிராக சிங்களச் சகோதரர்கள் மேற்கொள்ளும் நடவடிக்கைகளுக்கு எமது ஆதரவு பூரணமாக உண்டு. எமது நடவடிக்கைகள் அவர்களுக்கு எதிரானவை அல்ல. எமது விடுதலைப்போராட்டத்தை அன்று தவறாக நினைத்து சிங்களச் சகோதரர்கள் இன்று ஓரளவு உண்மையை அறியத் தலைப்பட்டிருப்பது மகிழ்ச்சிக்குரியதாகும். நாங்கள் அவர்களிற்கு எதிரானவர்கள் அல்லர். இன்றைய முதலாளித்துவ அரசாங்கத்திற்கு எதிராக, நசுக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் தமிழ் பேசும் மக்களின் விமோசனத்திற்கும் நாம் போராடிக்கொண்டிருக்கிறோம். இன்றைய அரசு தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு மட்டுமன்றி தொழிலாளி வர்க்கத்திற்கும் எதிரானது என்பதனைப் பல சம்பவங்கள் நிரூபித்துள்ளன."

ஈ.பி.ஆர்.எல்.எல் தனது பாதையை அழுத்தம் திருந்தமாக முன்வைக்கும்போது அங்கே தத்துவக்குமுறுபடிகளைக் காண முடியவில்லை. இங்கே, கருத்துக்கும், செயலுக்குமிடையில் ஒரு ஒற்றுமை நிலவுவதை இலகுவாக அவதானிக்கலாம்.

இந்தத் தத்துவ முதிர்ச்சி ஈழப்போராட்டங்கள்தான் பரவலாகத் தோன்றிவிட்டதா என்று பார்க்கையில் "இல்லை" என்று

பதில் வருகின்றது. ஆகவேதான் தத்துவக் குழுவடிகள் மெல்ல மெல்லத் தலையை நீட்டித் தொடங்கியுள்ளன.

ஈழம், ஈழமக்களுக்கேயொழிய பிற்போக்குவ ரீக்சத்தினரின் நலனுக்கான அல்ல என்ற கருத்து ஐயக்கமடையும்போதே இந்தத் தத்துவக் குழுவடிகள் அழிந்துபோக வாய்ப்புண்டு. பிற்போக்குச் சிந்தனைகளை முனையிலே சிள்ளியெறியும் மாபெரும் சக்தி ஈழமக்களின் கரங்களில்தான் உண்டு.

• ----- •

## ஒரு குடிசைத் தாயின் ஸ்ரீரங்கம்

தோழா! தோழா! சென்றுவா தோழா!  
 ரவன்றுவா!  
 சாம்பிடம் உள்ளதைச் சுரண்டியது அந்த  
 உர்க்கம்;  
 பதியினால் சாம் வயிற்றுடன் சுரண்டுகிறது.  
 ஆனால் சனக்குத தெரியும்  
 நீ உறுதியுடன் சொல்லும்  
 அதனால் சாம் வயிறு நிரம்புகிறது  
 ஒல்க்குடிசையும் கிழிந்த பாயும் தான்  
 சங்கரக்கு மிச்சம்

பேராடி தாகம் தொண்டு நீ வருகையில்  
 நிச்சயம் ஒரு செம்பு தண்ணீராவது  
 நான் தருவேன்  
 தோழா; சனது மகன் பதியென அடுகு காலம்  
 போய்விட்டது.  
 அன்னுக்கு நான் உண்ணப்பற்றி இரவு பகல்  
 கதை கதையாய்ச் சொல்வேன்  
 அவனையின்று பெயர் சொல்லி அழைத்தால்  
 திரும்ப மறுக்கிறான்.

நிச்சயமாய்த் தோழா நீ  
 தொல்வியடைய மாட்டாய்  
 சத்தனை சோகத்திலும் நான்  
 உன் முகத்தில் ரவற்றிப் புன்னகைகைய.....  
 காண்கிறேன்.

.....>

நானாய விடியலுக்குத் தூக்கிய  
உன்னையின் துப்பாக்கி தாழ்கையிலு  
கியலாத என் மகனுடன் என்  
கைகளிலும் துப்பாக்கி உயரும்.  
உன்னைப் பார்த்து நான்!  
கற்றுக் கொண்டது ஏராளம்.

தொழா! நீ உன்னதமானவன்  
தூக்கிய துப்பாக்கியை எம்மவர்க்குத்  
தீர்ப்பும் இக்காலத்திலும் உனது குறி  
எதிரியை விட்டுத் தாரவில்லை  
பொறுமையின் சிதறம் நீ  
உன்னே நாம் நேசிப்பதிலும்.. நீவே  
எம்மை அதிகம் நேசித்தாய்

அன்று எமது சந்தியில்  
சாதிச உண்டையின் போது.  
தலையிட்டு நீ தீர்த்து வைத்தாய்  
அப்போது சாதிகள் இல்லையென  
நீ கியம்பியதனைக் கண்டு  
முதிய பாரதியை உன்மீல் நான்  
கண்டேன்.  
சமுதாயத்தின் நாற்றத்தை அதற்கு  
நீ மரும் பாடுகள்  
உன்னால் அல்லவா சமுதாயம் நயுமணம்  
எட்டிப் பார்த்து எத்தனிக்கிறது.

நிச்சயம் நீ வெல்லுவாய்  
இல்லை... நாம் வெல்வோம்.  
கொவில்லில் இருந்த கற்சிலைகளைக் காப்பு  
தெய்வங்கள் என்றனர்  
கின்று மரிக்கிறது!...  
உங்களைக் கண்டதனால் அவைகள்  
பொய்யென ஆகின.

தொழா! நாம் கின்று ஆராதிக்கும்  
கொவில்ல்கள் எனது தெரியுமா.  
உன் சகாக்களின் கல்லறைகளை  
தொழா! கின்னறைய கிரவுகளில்  
உனக்கும் எமக்கும்  
தூக்கம் இல்லைத்தான்  
நானாய சிவப்பு விடியலில்  
நிச்சயம் நாம்  
நம்மதியுடன் தூங்குவோம்.

- கோழர் V. பிரதீபகாந்த் -  
மேல்மேல் கோழர்.

# குதிரைப்பாசிக்காவில்

# மாணவர் எழுச்சி

ஒரு ஒருதசாப்பத்திற்கு மேலாக மாணவர்களே இன ஒருக்குமுறைக்கு எதிராக வெகுநேர கிதரவைத் திரட்டியும் போராட்டத்தை வழிநடத்தியும் வந்தள்ளார்கள். அரூல் இப்போது தலைவன் ஊசிரியர்களினதும் பிற தொழிலாளர்களினதும் ஊதரவுடன் தேசிய ரீதியிலானதும் பரவலானவமான ஒரு எதிர்ப்புத் தந்திரத்தைக் கடைப்பிடிக்கிறார்கள்.

தீவிரவாத கறப்புஇன மாணவர்களிடையே 1985ஆம் ஆண்டுப் பகுதியில் பரவியிருந்த கோளும் "சத்திரித்தைப்பெற்றபின்னரே கல்வி" என்பதாக இருந்தது. பலரும் சிட்டிநீதப் 1984ம் ஆண்டில் முற்பகுதியில் தொடங்கி பின்னர் அருகே ஊட்டில் செல்வாக்குப் பெற்ற இ லீக் கோலத்தைப்பற்றி என்ன கருதுகிறார்கள்? இது கறப்பு இன மாணவர்களின் கல்வியை முற்றமுழுதாக பாதித்து ஒரு தலைமுறையையே பாடிக்காத கூட்டமடிக் மாற்றலிடும் என்ன இ ஊட்டுகிறார்கள். மாறாக, தேசிய சபையைச் சார்ந்த உறுப்பினர்கள் குழு டர்பன் நகரில் கூடந்த கூல்டர் வாரவலுமுறையின்போது கூப்ப்போராட்டமுறைகளை மாற்றவேண்டுமென்ற தீர்மானிக்கத்த. பன்னிக்கூடப் பக்கிதரப்பிபுக் னைக் கைவிடுமாறு கோரிய அச்சபைபோராட்ட டத்தத ஒரு வெகுசன ஊதரவுடனான அதாவது மாணவர்களுடன் ஊசிரியர்களையும் தாய்தந்தையையும் சேர்த்த நடத்தாமாறு கோரியது. இதன் முதல்படியாக ஊல் மாதத் லீ முகீற நாட்கள் அதாவது கறப்புஇன மக்களின் ஊல் 16 1976ம் ஆண்டுக் கிளர்ச்சியினை நினைவு கரும் 10டிவது ஆண்டு நிறைவினை கூட்டி நாடளாவிய வேலைநிறுத்தம், பாவணையாளர் பதி பக்கிதரப்பி, பன்னிக்கூடப்பிபு ஆகியவற்றை நடத்தவதென இச்சபை தீர்மானிக்கத்த.

போராட்ட உணர்வானது இச்சபையின் உறுப்பினர்களிடையே நிகழ்த்தப்பட்ட மோசமான தாக்குதலால் மேலும் வலுப்பெற்றது. இத்தரம்கெட்ட தாக்குதலானது "கற்சா புத்த வேசியின்" "இல்கதா" இயக்கத்தின் போர் அல்லது அரசாங்க ஊதரவு விழிப்புக்குழுக்களினாலோ நிகழ்த்தப்பட்டிருக்கலாமென்ற நம்பப்பட்டது. டர்பன் நகராட்சிக்குட்பட்ட கொன் ஜலா என்ற இடத்தில் உள்ள தேவாலயமொன்றில் ஒரு மாநாட்டை நடத்த ஆயத்தமாகித் தொண்டிருக்கும் வேளையில் இரண்டு பஸ்களில் வந்திறங்கிய கறப்பின்க்குழுக்கள் கைகளில் தடியொடும் நீலக் கத்திகளோடும் சபையின் உறுப்பினர்களைப் படு மோசமாகத் தாக்கி னர். பதில் தாக்குதல் இன்று தெல்லுப்பிரிக்க. வீதிகளில் நடைபெறும் சண்டையொன்றைப்போலவே இருந்தது. அதாவது பொலீஸ் தறைப்படைகளுக்கும் கறப்புஇன மக்களுக்குமிடையில் நடைபெறும் பெரும்பாலான கைகலப்பைப்போலவே உறுப்பினர்கள் பக்கிதரப்பினர்ந்த செங்கல் சுவரொன்றை உடைத்துச் செங்கட்டினருடன் தங்களை ஊதரபாலிகளாக்கிஎதிர்த்த தாக்கினர்.

மேற்கூறப்பட்ட மாநாடு முதலில் 'நட்டால்' பல்லைக்கழகத்தில் நடைபெறவது என்று ஏற்பாடாகியிருந்தும் கவடசி நிறுடத்தில் பல்லைக்கழக நிறுவாகிளால் அலமதி மறக்கப்பட்டது. அலமதியை முன்னர் தந்த பல்லைக்கழக நிறுவாகும், பல்லைக்கழக சொத்துக்கள் மீது நடத்தப்பட்ட குண்டுத்தாக்குதல்களின் அழிப்புக் காரணமாக தன் நிலைப் மாட்டை மாற்றியிருக்கலாம். அத்தோடு வெளிநாட்டு தீவிரவாத வம்முறையாளர்களால் செய்யப்பட்ட இத்தாக்குதல்கள் மாநாடு நடைபெறாமாயின் மேலும் தீவிரமாகும் எனப்பல் கலைக்கழக நிறுவாகும் அட்சியதும் பிற்தொரு காரணமாயிருக்கலாம். 'அசானிய மாணவர் இயக்க'த் தேசியத் தலைவரான 'பில்லி ராமக்கோப்பா' இத்தீர்மானம் பற்றியும் பல் கலைக்கழக நிறுவாகும் நடந்தகொண்ட முறை பற்றியும் கூறப்பொழுது இது இன ஒக்கலின் ஒரு கெளிப்பாடே என்றதன் மட்டுமல்லவா இயமாநாட்டைத் தடுக்கிற ஒரு மறைமுகமான நடவடிக்கையெனவும் கூறியுள்ளார். மேலும், தெல்லுப்பிரிக்க அரசு மாநாட்டைத் தடுக்க வேறொருகளைப் பாவிக்க இயலாமற்போனமையும் ஒரு காரணமாயிருக்கலாம். எனவும் அவர் கருத்தித் தெரிவித்தார்.

இரண்டாவதாகத் தெரிவிசெய்யப்பட்ட இடமும் முடிவிலிந்தவாறு தாக்குதல்க்குள்ள ஊனம் - இத்தாக்குதல் சம்பந்தமாக எழவித பொலீஸ் நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டமில்லை - மாநாட்டை ஏற்பாடு செய்தவர்கள் அதனை இத்தியர்களின் வாயும் 'சற்வோரத்' என்ற சிறிய நகரத்தில் உள்ள மட்டபமொன்றில் பவத்த பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளுடன், கதவுகள், வாசல்கள் யாவும் ஊதரந்தார்ப்புய காவலுடன், நடக்கின்ற. தங்கள்மீது தாக்கு தல்கள் ஏதும் நடைபெறவதைத் தடுக்கும் முகமாக மாநாட்டை நீலநேரமாகத் தொடர் த்த நடத்தி மசுநாட் காலை 5 மணிகளையில் பிட்டு ஒத்திவைத்தனர். சிறிய இடமே லா யின்போதும் உறுப்பினர்கள் வெளியே செல்ல நேர்ந்தால் தாக்கப்பட்டலாமென்ற அச்சமே இவ்வாறு தொடர்ந்தது மாநாடு நடைபெறக்காரணமாக இருந்தது. இ

இய்யாநாட்டில் தொடக் ப்பேச்சாளர் திரு. சுவேஸ்லாக்கிசிசியூ அவர். இவர் 'புதியநாடு' என்ற பத்திரிகையில் பதிப்பாளியாகவும் சிவசுவாமின் ஓய்வூதியக் தேதியாகக் காலீ தலைவரான திரு. வேலுட்டி சிசிலினின் மகனாவார். அவருடைய அறமான ஆசல் தன்னை வாக உலர்ச்சியுட்பாத பேச்சு மாநாட்டைக் கண்காணிக்கச் செய்தது. "உடனடியான அபி கார மாற்றம் மற்றும் ஓட்சியாற்றிற்குள் பரமிய நடைபயணம் பிரச்சியைக் களையும் பொரு ளுருமென்ற கருிய அவர் இய்யாநாற்றிகளை எதிர்போக்கிய ஒரு காலகட்டத்தின் பிரேமசில் கருள் நாய் இதனோடு சம்பந்தப்பட்ட பல்வேறு உந்தச்செய்திகளை பூத்திராளித்தனத்தால் கையாண்டு அவைகளை நமக்குச் சாதகமாக்கிக் கொள்ள வேண்டும் என்றார்." ஊ

குன்றி கருிய பிற்தொடு கல்வி சம்பந்தமான மாநாடொன்றில் - இது யோசகில் பேற்க்கில் கடந்த டிசம்பர் மாதம் நடைபெற்றது. ஏப்ரல் மாதத்தக்கிசிடையில் பிச்சுவை வற்றை நடைபெறப்படுகின்ற கோரி அரசாங்கத்தக்குக் கால்கொடு விதிக்கப்பட்டது. ஓக்கோரிக்ககளாவன: தரைப்படை மற்றும் பொலீஸ் படகுகளை கழப்பு இன மக் ண் நகரங்களிலிருந்து வாயல் பெறதல், தடுத்தவை கைக்கப்பட்டுப்பவற்களை வடுவித்தல், அரசி யல் காரணங்களுக்காக நீக்கப்பட்ட ஓசிரியர்களை பிள நியமித்தல், சேதத்தக்குள்ளான பாடசாலைகளைத் தீர்த்து நிறுமாணிக்கல், சனநாயக முறையில் தெரிவான மாணவர் கல் சிங்களைச் சட்டபூர்வமாகக்கில், தடைசெய்யப்பட்ட ஓசிரியர் மாணவர் காங்கிரஸை மீக் ளும் இயங்க விடுதல், இவ்வசப் பாடப்புத்தகங்கள் வடுக்குதல், பாடசாலைக்கட்டணைக் களை வடுகிளாமலிருத்தல், மறதைக்கணைய உத்தச்செய்தல், மற்றும் பாலியல்பீதியான குற்றை களையும் பாலியல் சேட்டைகளையும் மாணவர்கள் மீது படகுகள் புரியாமலிருக்க உத்தரவா தம் எப்பவைகளாகும்.

தெளிவாக, மிகவும் தெட்டத்தெளிவாகத் தெரிந்த உண்மை எது என்றால் அதாவது ஓக்கோரிக்ககளெதுவும் அரசாங்கத்தால் இதுவரை நிறைவேற்றப்படவில்லை என்பதே" - இதை திரு. சிசில தனது உரையில் குறிப்பிட்டதுடன் "அவசரகாலநிலையும் அரசாங்கத்தின் இ ணை ஒத்தகலம் எவ்வித தயக்குதலையின்றித் தொடர்கின்றன என்றார். திரு சிசில மேலும் தொடர்கையில் "தேசியரீதியான பக்கிக்ரமிப்புக்குத் தான் முழுமையான எதிர்ப்பினைத் தெரி விக்கவாவிடும் அப்பக்கிக்ரமிப்பானது ஒரு முகிராத நடைபயணம்" எனக் குறிப்பிட்டதுடன் "நமது சக்தி வெகுசன உதவையை ஒன்றிற்றி ஒருமுகப்படுத்த உபயோகிக்கப்படவேண்டும் என்ற கருத்திர். மாணவர்கள் மட்டுமே 'பாந்த' கல்விமுறைக்கு எதிராகவும் மற்றும் இவ் பாகுபாடுகளிற்கெதிராகவும் போராடினல் நாங்கள் இன ஒத்தக்கள்கெதிரான பேர்ஸ் வெற்றிபெற முடியாத கிளை வாதிட்ட அவர் "நாங்கள், ஓசிரியர்கள் மட்டத்தில் பல்வேறு பிரிவுகளை வைத்தக்கொள்ளும் போராட்டத்தில் மூலவந்த இணையாமல் மேலும் பெற்றோர் கள் தங்கள் பிள்ளைகளாகிய மாணவர்களைக் கோரிக்கககல்கின்றது அந்நியர் போலவும் நட ந்தகொள்ளும் வரை எங்கள் இன ஒத்தக்கள்கெதிரான போராட்டம் என்றமே வெற்றிபெற விடுவதில்லை என்ற மேலும் வலியுத்தித்திர்.

தொடக்க உரைக்குப் பின்பு நீண்டநேரமாகத் தொடர்ந்த கருத்தப் பரிமாற்ற ளின் போது எந்த ஒரு மாநாட்டு உறுப்பினரும் தேசியரீதியிலான பரந்தப்பட்ட பக்கிக்ரமிப் புப்பு வாதிடவில்லை. இந்த முடிவினை விசமத்தவமறத்த திரித்த வெளியிட்ட தெல்லிபிரிக்க வெளி வையர் சார்புப் பத்திரிகைகள் பாடசாலைப்பக்கிக்ரமிப்பு நடவடிக்கையான ஒருசை அபிய சார்பானதென்பதால் கழப்பு இன மாணவர்கள் அதைக் கை விடத் தீர்மானித்தவர் என்ப பின்னர் எய்தின. ஆல், மாநாடு தீர்மானம் செய்தது என்ன? எதற்காக? போ ராட்டத்தைத் தந்திரமான வகையில் எடுக்கச்செல்ல சில முடிவுகளை அது எடுத்தது. < குறிப்பிட்ட ஆல் குறியியகாலப் பக்கிக்ரமிப்புகள் என்றமே மேற்கொள்ளப்படலாம் எனும் > ஓசிரியர்கள் மாணவர்கள் மற்றும் பெற்றோர்கள் யாவரும் ஒன்றினைந்து இயங்க- பொ ள் > சூர் ரோட்சப்புரிய விதிகளைக் காட்டவும் பாடசாலைகளை மிகவும் உயர்ந்தவைகள் என்று மாநாடு குறியியததான் உண்மையான காரணம், "நாங்கள் பாடசாலைகளுக்குத் திரும்பிச் செல்வது பாடசாலைகளின் நிர்வாகத்ததை எங்கள் கைகளில் எடுக்கவும் பாடசாலைகளைக் கைப்பற்றுவமே" எனத்திற்பிட்ட உய்ப்புகரொருவர் "நாங்கள் பாடசாலைகளில் ஒன்ற கட்டாமலிருந்தால் எங்கள் போராட்ட நடவடிக்கைகள் யாவும் பாறப்பட்டுப்போகும். < ஒன்றில் எங்களுக்கு ஒன்றாக இவறு இடமேயில்லை." என்ற ரிப்பிட்டார்.

அநேகமாக கப்பிய மாணவர்கள் மாநாட்டில் முடிவுக்குக் கட்டுப்பட்டு பாடசா லை வடுப்பறைகத்தக்குச் செல்லும் ஓய்ப்பு உருவக் கொடவா பிரதேசத்தகளை நோக்கும் போது மாணவர்களின் வரவு சிறு குறைந்தே இருந்தது. அந்தந்தப் பிரதேசத்தகையும் அவைகளின் பிரச்சனைகளுக்கேற்ப பாடசாலைப் பக்கிக்ரமிப்புகள் நடைபெற்றதையே இது காட்டிற்று. எனலாம். பிரதேச வேடிபாடுகளின் அவைகளின் தனிப்பட்ட பிரச்சனைகளும் ஒரு பரந்தப்பட்டதும் சகலமையும் ஒன்றினைந்து எடுக்கப்படக் கியதுமான கல்வி சம்பந்தமான போராட்டத் தந்திரத்தை கைக்கொள்ள என்னென்ன கல்திகள் எதிர்போக்குப்படலாம் என்பவைகளை காட்டுகிறது. உதாரணத்தக்கு 'தொல்லி' மற்றும் 'புதி' பத்திரிகை ந்திகள் 'புத்தலேசியா' 'இக்கத்த' வில் உய்ப்பினர்கள் இய்யாநாட்டில் கலந்தகொள்வதை பக்கிக்ரமி. 'கெப்' பத்திரி மாணவர்களின் ஓசிரியர்க்கும் 'கெக்செவெட்டில் ஓசிரியர்க

கள் ஸ்பீஸிங்' நடவடிக்கைகள் பற்றி அறியவந்தால் அவர்கள் வெளி உயர் சார்பு விதப்பு குழுக்குடன் சேர்ந்து இயங்குவார்கள் எனக் குற்றம் சாட்டினர்.

**வேலாபாடுகையில் கடந்த இரவு**

எல்லாறையும் இயைந்த ஆதரவு பெற்ற ஒரு கோரிக்கை என்னவெனில் கறப்பு இன மானவ வர்களின் பாடசாலைகளில் பாடநிதானத்தை அமைக்கும் அதிகாரம் கறப்பு இன மக்களுக்கு கோதரப்பட்டனவென்று என்பதே. 'பண்ட ழூற'யிவான பாடநிதானம், கல்விமுறைமையமாற்றியமைத்துக்கொள்வதே இதிக் நோக்கம். வெயும் மறம் பட்டக்குபவர்களையும் தக்கீர் மொல்கு வருபவர்களையும்' மட்டுமே உற்பத்தி செய்யும் பண்ட கல்வி முறையிலுல் என் பயன்? தற்போதிருக்கும் சரித்திர பாடத்திட்டத்தை மாற்றியமைப்பதே கறப்பின மக்கள் ஃலோசியை வரும் 'பதிலீட்டுப்' பாடசாலைகளில் முக்கிள இலட்சியமாகக் கடந்த சிறவுருட்டர்களாக பெரும் மக்கள் ஆதரவு பெற்ற வந்தனளவு. பெரும்பாலானவர்கள், மக்களின் கோபித்த ஆதரவு காரணமாக அரசாங்கம் மக்களின் சரித்திரம் பாடத்திட்டத்தை தற்போதைய பாடசாலைகளில் கற்பிக்கவேண்டி விவரவில் உட்டாயப்படுத்தப்படும். என்றெய் புகூர்கள்.

சகல வேப்பாடுகளையும் கடந்த ஒரு ஹிக்கோளாக இப்போது எழுதவது அடுத்த சில வ வாரங்களில் நடைபெறப்போகும் தேசியரீதியிலான எதிர்ப்புப் போராட்டமாகும். இன ஒதுக்கல்க்கெதிரான 1976ம் ஆண்டு நடைபெற்ற மானவர்க கிளர்ச்சியின் பத்தாவது உக்கு நிறையையொட்டி இது நடைபெறாதவால் பலத்தகுறுக்கிப்பத்தவத்ததை இப்போராட்டத்தின் திட்டம் பெகிறது. நகரப்பதிகளில் வாழும் கறப்பினத்தவர்களின் பிற பிரதேசங்களிலுள்ள தங்கள் இனத்தவரைப் போராட்ட ஊழிய குழுப்பத்தை ஊடுருவல்ஊகியூர்கள் என்ற அரசாங்கமும், அரசாங்க சார்புப் பத்திரிகை மற்றும் வெகுஜன தொடர்பு சாதனங்களும் பிரச்சாரம் செய்யத்தயாராக இருக்கின்ற போதிலும் இப்போது நகரப்பகுதி சில கறப்பினத்தவர்கள் சிலவேளைகளில் 'நட்புர்புள்' என்ற இதே பிரச்சாரச் சாதனங்களால் ஆதரவளிக்கப்பட்டதற்கு. உதாரணத்தக்கு ஒரு சம்பவம் பாவ ஊயாளர்கள் பக்ககரிப்பை மீறிக் கடைபயத்த திறந்து விடாபயம் செய்துகொண்டிருந்த கறப்பினத்தவரொருவர் கறப்பின நகரவாசிகளால் சமையல் எட்டுநெயைக் குடிக்கும்படி நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டார். இச்சம்பவத்தை மிகவும் பெரிபடுத்திய பிரச்சார சாதனங்கள் தங்கள் 'நட்புர்புக்கு' நிகழ்ந்துகொண்டிருக்கும் தொல்லைக்கும் தயரங்கட்டும் தாங்கள் கவலைப்படுவதாகத் தெரிவித்த அதே வேளை மொல்காரினதும் ஆயுதப்படைகளினதும்வெறித்தாக்குதலில் மாடிக் மற்றும் காயம் அடைந்த பொமான கறப்பின மக்களைப் பற்றிய சம்பவங்கள் அறிவிக்க சற்றேறும் ஊர்வரவில்லை. மானவர்கள், ஆசிரியர்கள்தைத் தகுத்தவைக்கல், சித்திரவதைசெய்தல்என்பன மிகவும் மாஸாாசிப்போன சமாச்சாரங்களில் என்ற அவை கருதலவோ எனவோ இச்சம்பவங்களைக் காப்பற்றி ஒரு வாரத்திலையுயம் கற இப்பிரச்சார சாதனங்கள் முயோதக வியக் கத்தக்கதே. மேலும் பிரச்சார சாதனங்கள் தங்கள் 'நட்புர்புக்கு' இழைக்கப்படும் அந்நிகளுக்குக் கவலைப்படும் அதேவேளை ஐக்கிய சனநாயக முன்னி (UPDF) அல்லது ஆபிரிக்கதேசியக் காங்கிரஸ் (ANC) - அதாவது இன ஒதுக்கல்க்கெதிரான இவர்கள் சமத்தம் நிரச்சாட்டுகளோ மிகவும் பாரதா மானவையாயிருக்கின்றன. ஐ.ச.மு (UPDF) சிவத்ததைப் பொறித்த பெய்லக்களை அறிந்த கோங்குடியினர் கறப்பினப் பொது மக்கள் மீத நடத்திய வெறித்தாக்குதல் காரணமாக ல.ச. முன்னிவயச் சேர்ந்தவர்கள் தங்கள் 'நோட்டீஸ்கள் மற்றும் போஸ்டர்கள், பத்திரிகைகளை வாக்குபவர்களின் உண்மையானபெயர் விபரங்களை அறியமுன்பு விநியோகிக்கத் தயர்வுவதால், அக்கின்றனர். அரசாங்கப் பிரச்சார சாதனங்களில் கறப்பின மக்கள் கறப்பினத்தவர்களின் கைகளிலேதான் தங்கப்படுகின்றனர். என்வெளவோ முயல்படும் சித்தித்தகாடும் முற்பட்டாலும் அநேக கறப்பினமக்கள் அரசாங்கப்படைகளின் மூலம் தாள் சித்திரவதைப்படுகின்றனர் என்பத தெளிவு. தொடர்வதும் அதேதான். "நகரப்பகுதிகளில் ஒடுகாய் என்பது மிகவும் கடுமையாக அமல்படுத்தப்படுகிறது" எனக்கூறிய வெளி உய்ப்பிரமுதர் ஒருவர் தாள் பக்குபற்றிய மக்கள்வெளிளம் நிறைந்த பிரதேச ஊர்வலவால்ஹெட்டிப் விபரிக்மையில் "ஒரு தலைவர் ஆலை பிறப்பிக்கவுடல் மக்கள் கூட்டம் சட்டென்ற நிறு அமைதியாசின்றவு. கூட்டங்களில் பேச்சாளர்கள் வறிசையில் காத்திருந்த தங்கள் முறை வரும்வரைக்கும் பொறுத்திருக்கின்றனர். நாள் உண்மையிலே உயிருக்குப் பயந்தவ விதிக்கடைகளில் காவலுக்கு நிறு பொலீசாரின் தப்பாக்கிகள் எனக்கெதிரே நீட்டப்படும்போது தான்" என்ற அவர் மேலும் தொடர்ந்த கூறுதல்.

**தெருக்கூட்டிகள்.**

பறந்தபட்ட வெஞ்சன அமைப்புகள் எவ்வாறு அமைக்கப்பட்டு நிறுவக்கப்படுகின்றன என்பதற்கு வலியுறுத்தும் உதாரணமாகத் தெருக்கூட்டிகள், மக்கள் வழக்காடுமாற்றங்கள் மற்றும் ஒழுக்குபேணும் அமைப்புகள் - ஆகியவற்றில் தோற்றத்தைச் சொல்லலாம். மூப்பத வருடக் களுக்குமுன் ஆபிரிக்கத் தேசியக் காங்கிரஸ் தலைவரான திரு. நெல்சன் மண்டலாயிால் முக்கிக்கப்பட்ட எம்-ஊாக்கி என்ற திட்டத்திப்படி இவ்வமைப்புகள் இரண்டுமையான ரீதியில்

செயற்படவே முதலில் ஆளோசிக்கப்பட்டன. ஒன்று, மக் லைப் பளிற்றவர்களுக்கும் தரார்ப்பு. முதலாம் ஆதேசமாய் மக் லைப் தயாரர்கள் தலைப்புகளைப் பச்சிந்தனுகொள்ளவே இச்செயற் பாடுகள் இருந்தன. "நாங்கள் எவ்வகை அடவாது எல்லாம் எங்கள் ஆவல்களை நாட்களே செய்யமுடியும் என்று எங்கள் பெற்றோருக்குக் காட்ட வேண்டும்." என்ற பிற்போதியாக நகராட்சிக்குட்பட்ட மாமல்லோடி என்ற இடத்தைச் சேர்ந்த தெருக்கமிட்டி உழப்பிலரொருவர் கூறலாம். "விட்டுக்குவிட்டு செய்யும் மக் லைப் சந்திக்கும் இயக்கத்தை நாங்கள் ஆரம்பித்தது - போலீஸ் மற்றும் நகராட்சிக்குட்பட்ட ஒத்திசைக்கவேண்டாமென்ற கேட்டுக்கொண்டோம் பாவ லையாளர் பச்சிந்தனப்போது மக்க லைப் பொருட்களை வாங்கவேண்டாமென்றகோரி துண்டுப்பிரிவு வர்கள் விரியோசிக்கதோம். அவதர்லி வாரியகியவர்களின் உலவுகளை எடுத்த சென்று வலயோதவர் மடிகளில் கொடுத்தோம். மக் லைப் போராட்டத்தை அடிப்பித்தவரை வேண்டும் என்பதே எங்கள் அவா; அதேசபத்தில் ஆத்மா அங்கேதான் ஒழிந்திருக்கிறது" என்ற அவிஷயப்பின்பர் மேலும் கூறலாம்.

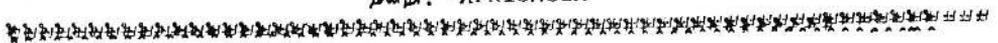
மாமல்லோட்டியின் தெருக்கமிட்டிகள் மக்களின் பேராசிரவையப்பெற்றிக் காணாமாயிருந்தது: - அநேகமாக ஒரு சம்பவம் எனலாம். அவதரியாகச் சென்ற கழப்பம் மக்கள் ஊர்வலமொன்றைத் திரவெனத் தாக்கிய போலீஸ் கோடி டியலர் பச்சுபற்றியவர்களில் பலரைக் கொன்றும் காயமடிபயவும் செய்தனர். கடந்த நவம்பர் மாதம் இச் சம்பவம் நடைபெற்றது. இறந்தவர்கள், காயமடைந்தவர்கள் ஆசியோரில் வயதழிந்த பெண்களே அதிகமாயிருந்தது. மக்களின் அறதாயம், பரிவு போன்ற மென்மையானவை தட்டி எழுப்பிற்று. நாடளாவிய ஆதரவை இது பெற்றது தந்தது. சம்பவம் நடைபெற்றதற்குப்பின்பு தெருக்கமிட்டிகள் "சத்திரிப்பு நடவடிக்கையை" முருக்கி விட்டதன் தரிசு நிலங்களைத் திருத்தி புறங்காக்கள் அமைத்த அவற்றக்கு "ஒலிவர் லும்போ" என்ற பெயர் சூட்டினர். திரு ஒலிவர் லும்போ ஆபிரிக்கத் தேசிய காங்கிரஸின் தலைவராவர். அவருடைய பிரதான கோலம் ஏற்றமையே பலம். எவ்றுந்தத்தை இங்கே குறிப்பிட்டாக வேண்டும். மக்கள் வழக்காக மன்றங்கள் மற்றும் ஒத்திருப்பேணும் அமைப்புகள் மக்களின் அழைப்புக்களுக்கு செவிசாய்த்தது "வீக்கங்கள் கட்டிக்குக்கு" மருத்தவம் செய்து வருகின்றன. ஆதாவது போராட்டத்தின் பேரில் குற்றங்களைப் புரிபவர்களைத் தண்டித்தும் உறுப்பார்ப்பவர்கள் அரசாங்கத்துக்குத் தகவல் கொடுப்பவர்கள் மன்றம் பக்கம் சாராதவர்கள் - இப்படிப்பட்டவர்களுக்கு ஏற்றவாறு தண்டனை வழங்கியும் வருகின்றன. தெருக்கமிட்டிகளின் அதிகாரம் கொண்ட உழப்பினர்கள் முதலில் மாணவரிடையே இருந்ததான் வந்தாலும் பின்னர் வேலையற்றோரும் அதில் பங்கேற்றனர். எனினும் தற்போது கைத்தொழிலாளர்களின் சமூகாய நலன்களும்பிசுகும் இத்தகைய அமைப்புகளில் விருப்புடனும் ஆர்வமுடனும் சேர்ந்த வருகின்றனர்.

அரசாங்கம் கடந்த பூலே மாதத்திலிருந்து அவசரகால நிலையைப் பிரகடனப்படுத்தி குழப்ப நிலையை அடக்க முயல்பவம் மக்கள் தங்களை நிலைப்பாட்டை அவசரகால நிலைப்பிரகடனச் சட்டத்திட்டங்களுக்குக்கேற்றவாறு மாற்றிக்கொள்ளுள்ளனர். அவசரகாலநிலையின்போது தடைசெய்யப்பட்ட தென்னுயிரிந்த பாவலர் காங்கிரஸின் பதவாசத் தோன்றல் டாக்டர் அமைப்புகள் ஆசிரியர் குலங்கள் மற்றும் இளைஞர் அமைப்புகள் யாவும் இந்நிலைப்பாடு மாற்றத்திக்குச் சான்றுகின்றன. தென்னுயிரிக்காவின் வரலாற்றிலே மிகவும் பலம் பொருந்தியதெனக் கருதப்படும் தொழிலாளர் அமைப்பான தென்னுயிரிக்க வந்தத்து யூனியன் காங்கிரசு தோற்றம் பெற்ற வளர்ச்சி கண்டதும் அவசரகால நிலைப் பிரகடனத்திக்குப் பின்பு என்பதையும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

"எப்படியென்றும் வேதனை, பதட்டம், தடுமாற்றம் மற்றும் விரகிதி இவற்றின் நடுவில் நம்பிக்கையில் ஊர் சிறிதே தெரிகின்றன எனக் கறிய ஒரு இனம் ஆசிரியர்" நாட்கள் எதிர்த்து போராடும் இன ஒதுக்கல் கொள்கையானது எந்தநாளும் இப்படியே இருந்துவிடப்போவதில்லை, "பந்தா" கல்விமுறையானது ஒழிந்து மக்கள் கல்விமுறை பாடசாலைகளில் வெகு விரைவில் புத்தகப்படும். இதை நினைக்கும்போது உடல் புல்லறிக்கின்றதல்லவோ? என்ற சொல்லுர் ஆங்கிரஸும்

(கும்கிலுமம்: ஜூலி பிரெடெஸ்சி, தமிழில்: எஸ். குமாரச்சந்திரன்.

நாடு: AFRICASIA



# உலக ரொக்கு

பிராண்க :

'அதிகாரப் பகிர்வு' ஆட்டம் காண்கிறது!



சோசலிசக் கட்சி இனாதிபதிக்கும் வலது சாரி டிகோலிஸ்ட்டுக் கட்சிப் பிரதமருக்கும் கிடைவிலான அதிகாரப் பகிர்வு ஆட்டம் காண ஆரம்பித்துள்ளது. கிஷுவரை காஸும் கிஸைமறை காயாய் கிருந்த வந்த கிந்த கிடைவெளி அரசுடைமையாயிருந்த 65 நிறு

வனங்களை தனியாருடைமையாக்கும் புதிய வலதுசாரி அரசின் தீர்மானத்தில் இனாதிபதி மித்திரோன் கையொப்பமிட மறுத்ததையடுத்து பாரிய அளவில் கிரிவடைந்திருக்கிறது. அரசு உடைமை சிஷுவனங்களை தனியாருடைமையாக்கும் கித்தீர்மானம் நாட்டினதும், நாட்டமக்களி, தாலும் நலனுக்கு உகந்ததல்ல எனவும், கிச்செயற்பாட்டின் சீலம் தேசிய நலன் விவனிநாட்டுச் சக்திகளால் ஆட்டிப்படைக்கப்படும் சிலை உருவாக்கிவிடும் என இனாதிபதி கூறியுள்ளதன் கிஷுதொடர்பான ஒரு தேசிய விவாதம் நடைபெறவேண்டும் எனவும் கூறியுள்ளார். அதே வேளையில் நாட்டின் பெரும்பான்மை மக்கள் இனாதிபதியின் கருத்தையே ஆதரித்துள்ளதன் சமீபத்திய அபிப்பிராய வாக்கெடுப்புகள், எக்காலமும் கில்லாத வகையில் இனாதிபதி மித்திரனுக்கு சாதகமாக 62% வாக்குகளைக் காட்டியுள்ளன. கிவயபிப்பிராய வாக்கெடுப்புகளினம்படி பிரதமர் ஞராக்கின் ஆதரவு 42% மாகக் குறைந்துள்ளது. பிரதமரின் சமூகநலப்பாதகாப்புத் தொலைக சீதான வரிவிதிப்பு, அதிலுயர் செல்வந்தர்கள் சீதான வரிகளை கிரத்துச் செய்யும் திட்டம், பொலி சாருக்கு அதிக அதிகாரங்களை வழங்கியமை போன்ற பல செயல்கள் பொகமக்களின் பலத்த அதிருப்திக்கு உள்ளாகி உள்ளன.

## பாரிசில் பெரும் குண்டு வெடிப்பு:

பிரெஞ்சுப் பாராளுமன்றத்தில் சர்ச்சைக்குரிய பயங்கரவாதம், உள்நாட்டும் பாதுகாப்பு தொடர்பான நிபந்தனைகள் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுவரும் பாரிசிலுள்ள குற்றச் செயல்கள் கட்டுப்பாட்டுப் பொலிஸ் பிரிவின் தலைமையகத்தில் ஏறத்தாழ 20 கிலோகிராம் நிறையுள்ள குண்டுடொன்று வெடித்து பெரும் வீதியையும் பரபரப்பையும் ஏற்படுத்தியுள்ளது. கிக்குண்டு வெடிப்பினால் ஒரு பொலிஸ் உயர் அதிகாரி கொல்லப்பட்டதுடன் 26 பொலிஸர்கள் காயமடைந்ததுள்ளது. கிக்குண்டு வெடிப்புக்கான உரிமையை சேரடி நடவடிக்கைகளைக் குறு சேகரிப்பது சில நாட்களுக்கு முன்பு பாரிஸ் வீதியில் அப்பாவி கிளைசுனை எக்காரணமும் கிணறி பொலிஸ் கூட்டுக்கொற்றத்தை கண்டிக்கும் நடவடிக்கையே கிணறி கிக்குண்டு கூடியுள்ளது.

கிக்குண்டு வெடிப்பு நடைபெற்ற அக்டோபர் 22-ம் திகதியில் மேற்கு சேர்மனியில் முனிசி நகரில் 22 கிலோகிராம் நிறையுள்ள சக்திவாய்ந்த குண்டுடொன்று வெடித்ததில் மேற்கு சேர்மனியின் பிரபல அணு விஞ்ஞானியாகிய கார்ல் பெக்மன்ஸ் உம் அவரது சாரதியும் கொல்லப்பட்டதுள்ளது. பெக்மன்ஸ் நேகனின் 'நடவடிக்கைப்போர்' சம்பந்தமான ஆய்வுகளைச் செய்து வருபவராவார். கிக்குண்டு வெடிப்புக்கான உரிமையை பெறப்படவிடும் சேகரிப்பதுள்ளது.

அக்டோபரில் 23-ம் திகதியில் மெட்ரோபோலிஸ் மட்டியில் பஸ்க் கொள்கையில்லாதவர்கள் நடத்திய குண்டு வெடிப்புத் தாக்குதல் ஒன்றில் அரசாங்கத்தினர் 10 பேர் கொல்லப்பட்டதுள்ளது. அக்டோபர் 24-ம் திகதியில் பஸ்க் கொள்கையில்லாதவர்கள் பாதுகாப்பு அமைச்சின் காரியாலயத்தின் வீதி நெருக்கில் தாக்குதல் நடத்தி காரியாலயத்தை சேதப்படுத்தியும் உள்ளனர். கிணறி நகரில் நடத்திய கிணறி மொட்டு தாக்குதலில் கிணறி அரசாங்கத்தினர் கொல்லப்பட்டனர். தொடர்பும் கிணறிக்குடும்பம் பஸ்க் மக்களின் பிரச்சினைகளை தொடர்பாக ஒரு தீர்மானமான முடிவை எடுக்க வேண்டிய நிலைக்கு எப்பெயின் அரசாங்கம் தள்ளி வருகிறது.

சோவியத் யூனியன்:

ஆப்கானிஸ்தானிலிருந்து சோவியத் யூனியன்  
படைகளைக் குறைக்கும்:

ஆப்கானிஸ்தானில் நிலை கொண்டிருந்த தனது சூழ்ப்புகளில் 6000 தொடக்கம் 8000 வரையா ஐரோ தான் மீள அழைக்கப்போவதாக சோவியத் யூனியன் அறிவித்தள்ளது. ரெனிநாட்டுக் கொள்கைகள் தொடர்பான முக்கியமான உரைநிகழ்த்தல் ஒன்றின் போது கிதைத் தெரிவித்த சோவியத் தலைவர் கோர்பச்சேவ் ஆப்கானிஸ்தான் எதிர்ப்புரட்சியாளர்களை உதவி கள் நிறுத்தப்படலாற்ற்தான் சோவியத் யூனியன் மேலதிக படை விலக்கலைப் பற்றி சிந்திக்கும் எனவும், மாறாக எதிர்ப்புரட்சியாள ருக்கான உதவிகள் தொடருமாயின் தனது அயல்நண்பனுக்கா சேவ் சோவியத் யூனியன் நிற்கும் எனவும் கூறிய அவர் 1985 ம் ஆண்டில் மாத்திரம் அமெரிக்கா ஆப்கான் எதிர்ப்புரட்சியாளர்க்கு 280 மில்லியன் டொலர் பெறுமதியான உதவியை பாகிஸ்தானியா டாக அளித்ததன்னைத் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். ஆப்கான் பிரச்சினை யில் ஒரு அரங்கியல் கீர்வு காணப்படுவதையே தாம் விரும்புவதாக கோர்பச்சேவ் கூறியுள்ளார்.

நிக்கரகுவா எதிர்ப்புரட்சியாளர்க்கான அமெரிக்க

உதவி - உலக சமாதானத்துக்கு விடுக்கப்படும்

சவால்! - சோவியத் கண்டனம்!

நிக்கரகுவாவின் எதிர்ப்புரட்சியாளர்களுக்கு அமெரிக்க ரகாதிபத்தியம் வழங்கும் 100 மில்லியன் டொலர் உதவிச் செலவா னது உலக சமாதானத்துக்கு விடுக்கப்படும் ஒரு சவாலாகும் என அமெரிக்காவை சோவியத் யூனியன் வன்மையாகச் சாடியுள்ளது. அந்தமயம் கிது குறித்து ஜ.நா. சபையில் நடைபெற்ற விவாதத் தின் போது உரைநிகழ்த்திய சோவியத் ஜூனியர் சர்வதேச சமாதா னத்துக்கான நிதிமுறைகளை அமெரிக்கா மீறவருவதாகக் கண்டித் துள்ளார். கிது தொடர்பாக ஜ.நா. சபையில் நடந்து கிவாதத் தில் பல நாட்கள் சோவியத் யூனியனின் கருத்துக்களையே சந்தர்ப்புக் குறிப்பிடப்பட்டது.



பாலஸ்தீனம் :

பாலஸ்தீன விடுதலை கியக்கத்துக்கு எதிரான  
பயங்கரத் தி!



பாலஸ்தீன மக்களின் நீர்மிக்க போராட்டத்தை வேரோடு அழிப்பதற்கான முத்தலாளித்துவத் திசைகள் எப்போதும் கில்லாதவகையில் பலவழிகளிலும் கட்டவிழ்க்கப்பட்டோர். தன்வழியை கைக்கூலியான ஐராண்டான் மன்னர் ஹுரைன் ஸூலம் முதலில் அமெரிக்க ஏகாதிபத்தியம் பாலஸ்தீன விடுதலை கியக்கத் தலைவர் யசீர் அரபாத்தை ஒரு தீர்வுக்கு வரும் படி நிர்ப்பந்தித்தது. ஹுரையினது நிர்ப்பந்தத்தை அரபாத் ஏற்க மறுத்ததை அடுத்து ஹுரைன் ஐராண்டானிஷன் பாலஸ்தீன விடுதலை கியக்கத்தின் 25 அலுவலகங்களை ஸூடியூடன் மேற்படி கியக்கத்தைத் தேர்ந்தவர்களை நாட்டைவிட்டு வெளியேற்றியுள்ளார். அத்துடன் கிப்போது ஹுரைன் யசீர் அரபாத்துக்கு மாற்றாக தங்கள் தாணத்துக்கு ஆடக்கூடிய புதிய தலைமை ஒன்றை உருவாக்கும் முயற்சியில் அமெரிக்க-கிஸ்தோல் ஆசிரவாதத்துடன் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளார். கிசு ஒரு புறமிக்க மற்ருளி புறமாக அமெரிக்காவின் கிஸ்தோல் கைக்கூலியான மொராக்கோ மன்னர் ஹசன் சியோனிஸ கிஸ்தோலின் பிரதமரான சிமன் பேர்தான் ஒரு திடீர் உச்சிமகாநாடுடாண்றா மேற்கொண்டுள்ளார். அரபு நாடுகளின் தற்போதைய தலைவராக கிசுக்கு மொண்ட் அரபுலகின் விடுபாதியான கிஸ்தோல் பிரதமரைத் தாதித்து ஹசனின் செயல் அரபு மக்களால் வன்மையாகக் கண்டிக்கப்பட்டோர். பாலஸ்தீன மக்களை படுகுதியில் தாழ்த்து ஸூடானையும் படிமுறைகளுக்கு இடந்தக் காரர்களான கிவப் அகிப்பின் முன்னாள் ஐந்திபதி அன்வர் சதாத்துக்கு ஏற்பட்ட கதிக்கு உன்னாக்கப்பட்டவாள் என எதிர்பார்த்துக்கப்பட்டிருந்தது.

தென்னுயிரிசீகா:

பொதுநலவமைப்பு நாடுகளிடையே பூகம்பம்

கழப்பு கிண மக்களுக்கு ஆதரவாய் கரங்கள் கிண்கின்றன:

பிரித்தானியாவின் காலனித்துவ ஆட்சியின் எச்ச வெள்ளை அடையாளமாக எஞ்சியிருக்கும் பொது நல அமைப்பு நாடுகளின் கூட்டமைப்பும் உடைந்து சிதறும் அபாய கட்டத்தை நெருங்கி விட்டது. தென்னுயிரிசீகா நிறுவாத அரசுகள் கெதிரான பொருளாதாரத் தடை நடவடிக்கைகளை விதிக்க மறுக்கும் பிரிட்டனின் பிடிவாத நடவடிக்கைகளை கெதிராக பெரும்பாலான பொதுநலவமைப்பு நாடுகள் போர்க்கொடி தூக்கியுள்ளன. கிந்தாடுகள் தமது எதிர்ப்பு நடவடிக்கையின் மூலம் அம்சமாக பொதுநலவமைப்பு நாடுகளின் விளையாட்டுப் போட்டியை பகிஷ்கரித்துள்ளன. கிந்தியா, ஸாம்பியா, ஸிம்பாவே உட்பட 31 நாடுகள் மேற்கொள்ளும் கிந்தப் பகிஷ்கர நடவடிக்கை நிறுவாதத் தென்னுயிரிசீகா வெள்ளையர் அரசுகளை கெதிராக பொருளாதாரத் தடை எதிரையும் விதிக்க மாட்டோம் என்றும் பெரும்பான்மை கழப்பு கிண மக்களின் அடிப்படை உரிமைகளை மதிக்கோம் எனவும் சத்தியம் செய்து நிற்கும் குறையை - தடசர் ஆகியோருக்கும் கிடைத்த பேரடியாகும். நிறுவாதத்திற்கும் அடக்குமுறைக்கும் எதிரான கழப்பு கிண மக்களின் தீரமிக்கு போராட்டம் தென்னுயிரிசீகாவின் வலியுறுத்திய வலியுறுத்திய அகதேவையில் சர்வதேச அரங்கில் கழப்பு கிண மக்களின் நியாயமான போராட்டத்துக்கும் கிடைத்த வலியும் உலக மக்களின் தும், நாடுகளின் தும் ஆதரவு மகத்தானது கழப்பு கிண மக்களின் தளராது நீண்டகாலப் போராட்டம் வெற்றியை நெருங்கிக் கொண்டிருப்பதற்கான சமிக்ஞைகள் தெரிய ஆரம்பித்த விட்டன. அகதேவையில் நிறுவாதம், ஆதிக்கம், அடக்குமுறை, சுரண்டல், சாலனித்துவம் ஆகியவற்றைக் கான சம்பந்தமுடிகளும் தயாராகிவிட்டன.

நியடநாம்:

நியடநாமின் சிவப்பு நட்சத்திரம் உதிர்ந்தது:

பீரமிடு நியடநாமிய மக்களின் போராட்டத்தில் உந்து சக்தியும், தோழர் தோழி சி.மின் கின்வழியிலே நியடநாம் மக்களை உறுதியுடன் வழிநடாத்தியவருமான தோழர் வேடுவான் தமது 79 வது வயதில் யூலை 10ம் திகதி மரணமடைந்தார். நியடநாம் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் பொதுச்செயலாளரான கிவர் நப்பாணிய பிராண்சா, அமெரிக்க ஓலாதிபத்தியால் கைதுவாகி நியடநாம் மக்களின் பீரமிடு போராட்டங்களை முன்னென்று நடத்தியதால் அமைதிமும் வெற்றியையும் பெற்றவர். கிந்த சிவப்பு நட்சத்திரத்திற்கு நாடி மக்களும், நாடிமக்கள் புரட்சிசெய் திடுகலை முன்னணியினரும் சிவப்பு வணக்கம்.

## கண்களைக் குந்தும் சீத்து வினாயாட்டு

அரசியலை அடூதும் உருவமுந்த பேலங்கள்  
அச்சுக் கிசார்க்கும் அன்றாடப் பிசூழப்பாளி.  
அழகான "ஒப் செட்" கடுகதி கியக்கம்  
கித்தனையும் கிடைத்தவர்  
சொல்வதுதான் சரித்திரம்.

தங்கதவரைக்கு கால் உழங்கிய பாசி  
நூலாயப்பாசிக்கு விடையளித்த வீரன்  
ஐம்புத் தைட்டிலே சுதந்திர தாகம்  
அடுத்த நீயொரு தூண்குழந்தை

கிடைத்தான் உரலாறு  
தண்டி சொல்லி துமாற்ற  
அழகான "ஒப் செட்" அகசரமாய் கியங்கும்  
அவல்கிடைத்த தமிழ் உரங்கள்  
பொலிவுடன் மெல்லும்.

தமிழ்நாட்ட, மாபாரதக் கதைபுண்டு  
கிதைபுண்டு சிசாசலிசக் சொல்லுண்டு  
முசிவந்தர் கதைபுற்று  
புலியின் கொடியுற்று

சொல்லுதைக் கெட்டும் பொம்மைகள் பலவுண்டு

ஈழத்து அரசியலின் வெளிநாட்டு கிடி மின்னல்  
 அம்மையார் என்ன  
 அமெரிக்க இறக்குமதியோ  
 அறிவுக்கு எட்டாத புதிர் புதிராக  
 வந்து விட்ட புதுமைப் பெயர்; வரலாற்றும் புரட்சிப் பெண்  
 அளிதா அம்மையின் வேண்டுகோள் பார்த்தால்  
 நீயில்லா ஈழம்  
 நிலவில்லா ஊனம்.

கண்களைக் குத்தும் சித்து விளையாட்டு  
 கருணைக்கு கிங்கை முடுதிரை போட்டு  
 குருதிக் குளத்திலே சாம்பல் மெட்டிலே  
 எம்மவர் மண்ணையோடுகள் கொண்டு  
 ஈழம் எடுத்திட விரைவதைப் பார்த்தால்  
 புதுவடிவெடுத்த நிலி சூனியம்  
 புதுமைக் கருத்துக்கு முகாரிராகம்  
 பாடும் பாவலின் யரென்றநீவர்.  
 கிவனென்ன  
 'போல் போட்டின்' ஈழத்தின் பதிப்போ.

அவசர காலப் பிரகடனமாக  
 ஆயுத கிஸ்ரீயா தனிவழியாக  
 எண்பது தனிச் சொத்தாக  
 பொறாடும் கிளையவனே  
 ஈழத்தின் நம்போவே

ஆயுதப் பொருளுக்கு ஒத்தவைப்புப் பிரேரணை  
 அர்த்தமற்ற தொனறுதான்  
 ஆணை!  
 பாசமிது மக்களைப் பலிக்கடா வாக்கும்  
 தப்பாக்கிச் சத்தங்கள் துண்டிக்கப்பட வேண்டியவை  
 கில்லையேல்  
 நாளைய பொழுதில் நம்பிக்கையில்லாப் பிரேரணை  
 நிச்சயமாக நிறைவேற்றப்படும்  
 வரலாற்றின் சூப்பைத்திதாட்டி  
 திரு கரம் நீட்டி வாலிவன்றடைக்கும்  
 எச்சரிக்கிறோம்!  
 பொது எதிரி போராடிகளும் பொதுமக்களும் அல்ல.

கயிலாசனம்

மேற்கு தேர்மனி.

# கடைசிப்பக்கம்

படைப்பாளியும் படைப்பு மனம் கொண்ட வாசகனும் இலையும் போலுதான் படைப்பு பூரணத்தவம் பெறுகிறது. படைப்பாளி ஒரு சில எட்டுக்களை வாசகனை நோக்கி நடந்து போக மீறினார் ரத்தை வாசகன் படைப்பில் செழுமை தரும் ஐனந்தத்தோடு நடந்துவந்து படைப்பாளியைச் சந்திக்கிறான். சுந்தரராம சாமியின் இந்தக் கருத்து கீழேவரும் கவிதையைக் படித்தபோது சூப்பகம் வந்தது.

"இதுமுதற்கொண்டு உன்மை இருக்கிறதென்றும்" என்ற சத்திய வேட்கையுடன் ஆரம்பமாகும் இந்தக் கருத்து கீழே வரும் கவிதைகளைப் படிக்கும்பொழுது சூப்பகம் வந்தது. நெடுக சந்தோச இருப்புக்கருக்கான தேடுதலும் கனவுகளும் நிறைந்து இருக்கின்றது.

"போர்மீது போர்" என்ற தலைப்பில் யுனெஸ்கோ அதரவிஞர் பார்ஸ் தலைமையகத்தில் நடைபெற்ற கலியரங்கத்தில் தியாகோடி மெல்லோ என்ற கவிஞர் பாடப்பெற்றது.

"மனிதன் மனிதனிடம் நம்பிக்கை வைக்க வேண்டும். ஒரு குழந்தை மற்றொன்றினிடம் வைத்திருப்பதுபோல்" ஒன்றுமட்டுமே தடுக்கப்பட வேண்டும்" அன்பில்லா நேசிப்பு"

அன்புந் நம்பிக்கையும் தரும் விடுதலைதான் உண்மையானது என்பதைப் பாரதியும் "அன்பென்று கொட்டுமுரசே அதில் யார்க்கும் விடுதலையுண்டாம்" எனக் கூறுகிறார்.

வாழ்வு எப்படி இருக்க வேண்டும் என்று சொல்லும் இலக்கியப் படைப்புக்களும் உண்டு. வாழ்வை எடுத்தல் போட்டுப் படைப்புக்களும் உண்டு. ஆனால் உண்மையான படைப்பில் இதை மீறி சொல்லாத சேதிகள் பலவுண்டு. அந்தவகையில் தமிழ்முரசு வாசகர்களுக்கு இது பலவற்றைச் சொல்லி நிற்புமென எண்ணுகிறேன்.

பெயர்தெரியார் ஒரு கவிஞன் இக் விடுதலை எங்குக்கு அறி முகமாகின்றான். உன்மைத் தேடுதல் சுதந்திரவாழ்வு நிறைந்து காணப்படும் இக் விடுதலை இலக்கண மரபுகளை மீறி மரபுச்சிதைவை உடைத்துப் புதிய கவிதை வடிவில் எழுதப்பட்டுள்ளது.

அரசியல் திட்டம் எடுத்தப்படும் முறையில் எழுதப்பட்டுள்ளது, கவிதைக்கு புதிதல்ல. அதர்மத்திற்கும் எதிராக மனிதார்த்தத்திற்கு எதிராக எங்குடன் கைகொடுக்க உலகத்தில் மாணிடம் காத்தது இருக்கின்றது என்ற நம்பிக்கையை இக் கவிதை தருகின்றது.

வரைமொழி

உடன்படிக்கை

- உறுப்பு 1. இதுமுதற்கொண்டு உண்மை இருக்கின்றதென்றும் இதுமுதற்கொண்டு வாழ்க்கை இருக்கின்றதென்றும் கைகோத்துக்கொண்டு எல்லாரும் உண்மையாக வாழப்படுவதென்றும் முடிவு செய்யப்படுகிறது.
- உறுப்பு 2. வாரத்தின் ஒவ்வொரு நாளுக்கும் மந்தத்தினும் மகாமந்தமொன்று செவ்வாய்க்கிழமைகள் கூட ஒரு சூரியற்றுக்கிழமை காலையாக ஆவதற்கு உரிமையுண்டு என்று முடிவு செய்யப்படுகிறது.
- உறுப்பு 3. இரத்தக் கணத்திலிருந்தே, ஒவ்வொரு சாரத்தினும் சூரியநோக்கிப் பூ இரத்தல் வேண்டுமென்றும் ஒவ்வொரு சூரியநோக்கிலும் சாரமேறக்கூடத் துளையிருக்கக் கூடும் உரிமையுண்டு என்றும்; ஒவ்வொரு சாரமும், நம்பிக்கை வளர்கின்ற பகம்புல் தரைகளுக்கு, நாள்முழுதும் திறந்திருப்ப—வைகளாகத் தொடர்ந்திருக்க வேண்டும் என்றும் முடிவு செய்யப்படுகிறது.
- உறுப்பு 4. மனிதன் ஒருபோதும் மீண்டும் தன் சகமனிதனை உறுதுதல் ஆகாது என்று முடிவு செய்யப்படுகிறது. பனைமரம், வீசும் காற்றின் மீதும்; வீசுங்காற்று, காற்று மண்டலத்தின் மீதும்; காற்றும் மண்டலம், விண்ணின் நீலப்பரப்பின் மீதும் நம்பிக்கை வைத்திருப்பதுபோல், மனிதன், மனிதனிடம் நம்பிக்கை வைக்கவேண்டும்.
- தனிசேர்க்கை: ஒரு குழந்தை மற்றொன்றிடம் வைத்திருப்பதுபோல் மனிதன், மனிதனிடம் நம்பிக்கை வைத்தல் வேண்டும்
- உறுப்பு 5. மனிதன் பொய்யமையெனும் அடிமைத் தனையிலிருந்து விடுதலை செய்யப்படவேண்டுமென்று முடிவு செய்யப்படுகிறது
- உறுப்பு 6. ஒருபோதும் மீண்டும், மெனன்மெனும் மாசுபுக்கவசமோ சொற்களின் சங்கிலிமடலோ அவனுக்குத் தேவையில்லை அவன் விசைமற்றவிழிப்புடன் மேசையில் அமர்வான்; ஏனெனில், உணவு முடியுமுன் உண்மை பரிமாறப்படும். பத்து நூற்றாண்டுகளுக்கு, கடவுள் தூதரான ஈசையாவின் கனவு நிறைவேற்றப்பட வேண்டுமென்று விதிக்கப்படுகிறது; அது, ஓராயும் ஆட்டிக்குட்டியும் ஒன்று சேர்ந்து, இளிய புதிய விடியலை உட்கொண்டு புல்மேய்தல் வேண்டும், நீக்கிட முடியாத தீர்ப்பாணையால் நிறைவிற்றதப்பட்ட நீதி—ஒளி முடிவற்ற ஆட்சி இப்போது தொடங்குதல் வேண்டும், பறக்கும் உதாரணக் கொடியாய் மகிழ்ச்சி, மக்களின் உள்ளத்திற்குள் பித்தரிடல் வேண்டும்.
- உறுப்பு 8. மனித குடும்பத்தின் மிகப்பெரிய துயரம் இவ்வாறுதான் இருந்திருக்கின்றது; இனி எப்போதும் அவ்வாறே இருந்தல் வேண்டும் என்று முடிவு செய்யப்படுகிறது.
- உறுப்பு 9. அகாவது, நேசிக்கப்பட்டவர்க்கு அன்பைக் கொடுக்க சக்தியில்லாமலிருப்பினும், நேசிப்பது; நீசின் கொடை மட்டுமே, மலர் என்னும் அற்புதத்தைச் செடிக்குக் கொண்டு வரும் என்பதை அறிவது.
- உறுப்பு 10. திசைப்படி உணவு, மனிதனின் விவாவைத் தாளிக்கேற்ப இருந்தல்வேண்டும் என்பது அனுமதிக்கப்படுகிறது. எனினும் இளமென்மைப் பிண்கவையை, அது கணப்புச் சூடாகவே வைத்திருக்க வேண்டுமெனே, முதன்மைவானதும் எப்போதும் செயவேண்டியதுமாகும். எவர், வெண்மையுடையதுதலிற் கொள்வதென்பதோ அவரது வாழ்க்கையின் எந்தக் கணத்திலும் அவ்வாறு அவர் செய்யலாம் என்பதோ முக்கியமானது என்று முடிவு செய்யப்படுகிறது.
- உறுப்பு 11. பொருள் வரையறையின்படியே மனிதன், நேசிக்கும் பண்பு கொண்ட ஒரு படைப்பு என்று முடிவு செய்யப்படுகிறது. அதனாற்றான் விடிவெள்ளியை விடவும் அவன் அழகில் விஞ்சியிருக்கின்றான்.
- உறுப்பு 12. எதுவும் கட்டாயம் செய்யப்படவேண்டியதாகவோ தடைசெய்யப்பட்டதாகவோ இருந்தல் கூடாது என்று முடிவு செய்யப்படுகிறது. அதிலும் திறப்பாக, காண்டாமிருகங்களோடு விவையாடுவதும், பொத்தான துளைகளில் செருகுவதற்காகப் பெரிய அலர் வட்டச் செடியுடன் மாலைவளைகளில் நடப்பதும் அனுமதிக்கப்படுதல் வேண்டும்.
- தனிசேர்க்கை: ஒன்று மட்டுமே தடுக்கப்பட வேண்டும்: அன்பில்லாத நேசிப்பு.

உறுப்பு 13. வரலிருக்கிற நாட்களின் காலச் சூரிய வெளிச்சத்தை வாங்குவதற்கு, இனிமேல் பணத்திற்குச் சக்தி இருந்தல் கூடாது' என்று முடிவு செய்யப்படுகிறது. அச்சமெனும் ஆர்தச்சாலையில்லுந்து வெளியேறிப் பாடுவதற்கு உரிமையுண்டு என்றும், புதிதாய் விடிந்த பொழுதுக்கு விருந்துவைக்க உரிமையுண்டு என்றும் காக்கும் உடன் பிறப்பான்மைக் கத்தியாய் ஆதல் வேண்டும். இறுதி உறுப்பு. 'கத்திராம்' எனலுஞ்சொல் விலக்கிவைக்கப்படவும் எல்லா அகராதிக்களிலிருந்தும் வேண்டாததாக அகற்றப்படவும் வேண்டும். பேச்செனும் பயங்கரச் சதுப்பு நிலத்தினின்று தடை செய்யப்படவும் வேண்டும்.

இதுமுதற்கொண்டு கத்திராம் என்பது, செருப்பைப்போல அல்லது கிரோடைப்பைப்போல, விலை தானியத்தைப்போல, மனிதனின் இதயத்தில் வாழ்ந்திருக்க வேண்டிய ஒரு தெளிவான உணர்ச்சியைப்போல இருந்தல் வேண்டும்  
மூலம்: தியாகோ டி மெல்லோ தமிழில் தெரிணி

- தேவராணி.

தோழர்களே!  
 சமூப்போராட்டத்துக்கான உங்கள் எழுத்தரிதியான படைகளிப்புக்கான 'தமிழ்முரசு' நாடி நிற்கிறேன். விடுதலைப்போராட்டம் தொடர்பான கட்டுரைகள் கவிதைகள், சிறுகதைகள் இவற்றோடு புதுமையான... புரட்சிகரமான உங்கள் இலக்கியப் படைப்புக்களையும் வரவேற்கிறோம். தமிழ் முரசுக்கான உங்கள் தெரிப்புகள் லையும் தோழமையுடன் எதிர்பார்க்கிறோம். உணக்கத் தொடர்புகட்டும்...  
 THE EDITOR  
 'TAMIL MURASU'  
 EELAM LIBARTION COUNCIL  
 10, RUE DES MARTYRS  
 75009 - PARIS.

தோழர்களே!  
 நாடு மக்கள் புரட்சிகர விடுதலைக்கான உங்கள் பிரயாணங்கள் பிரிகுடான அனைத்துத் தொழிலாளர்களும்...  
 EPRLF (FRANCE)  
 10, RUE DES MARTYRS  
 75009 - PARIS.  
 தொலைபேசி: 48-74-98-30.

# காளமயலாடகம்.....

பிரபஞ்சமேவிய பார்வைகள்  
 "உலகத்தையே மாற்றுவோம்" பேச்சுக்கள்  
 செய்கைகளோ! தூ!

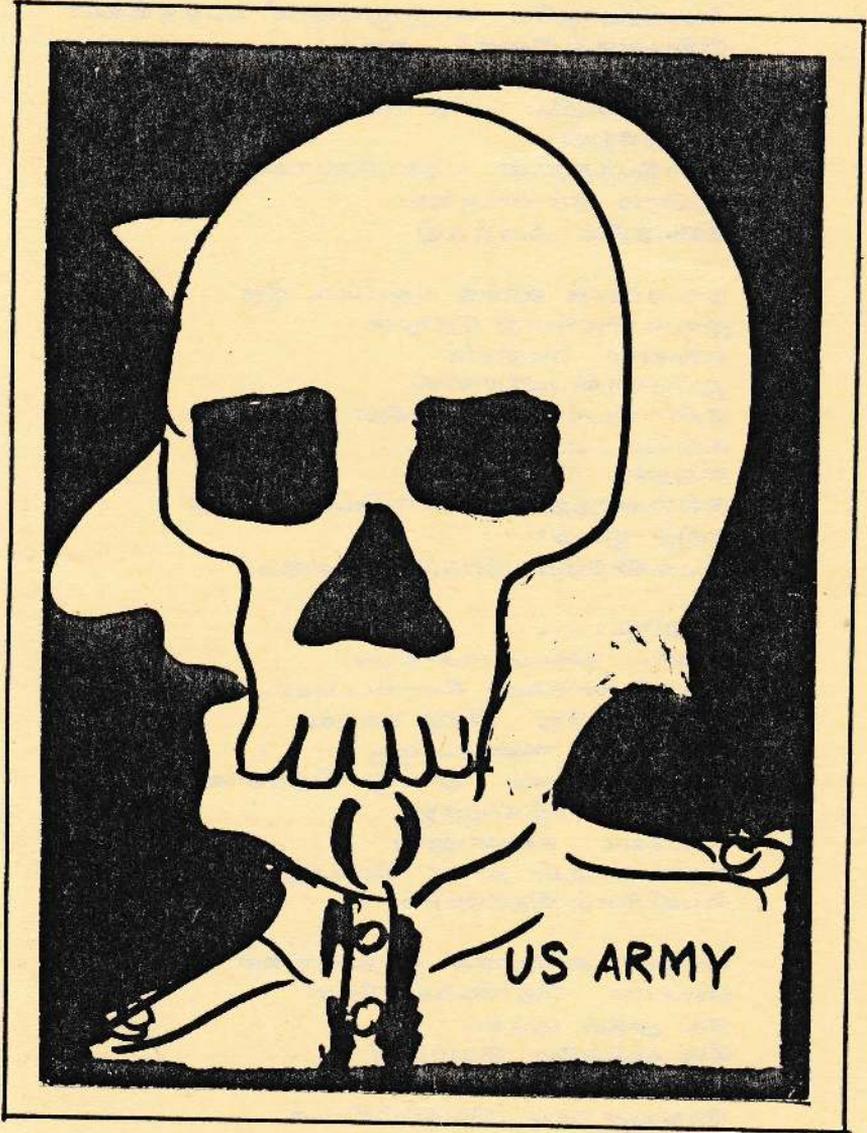
அண்மையில் மிக அண்மையில்  
 அறிந்தேன்  
 தொலைந்தநாள் எழுந்தியொன்று  
 ஆயிரம் சம்மாடிகள்  
 இதயத்தில் அடித்தது!

நாட்டினக் காக்க புறப்பட்ட ஒரு  
 சுகம் தெரியாத் தோழன்  
 தலைமை வெளியில்  
 துப்பாக்கி முனையில்  
 தன் கிடங்கை தானே வெட்டி  
 அவனை படுக்கு.....  
 உருகலை பெற்றனும்  
 அக்கணத்தில் அம்மாவென்று அழுத  
 "தமிழ் ஓலம்"  
 கிடங்கையே நிரப்பியிருக்குமே!

நேற்று.....  
 நீண்ட நடைப்பாதையில்  
 பல ஆண்டுகள் போரிட்டவன்.....  
 அரை உயிறு சிதை வாழ்வு  
 காடுமேடு என்று - ஒரு  
 காலத்துக்காய் காத்து கிருந்தான்.....  
 சந்ததி வாழ்விழந்து  
 எங்கோ சலமானன்  
 அறிக்கைகள் தான் கிடைத்தது  
 உடலினத் தேடுவோம்!

எங்கள் சந்தோசக் காரணங்கள்  
 எல்லாம் தொலைந்தனவோ!  
 உய் சூத்த குடியே  
 கிருகைகளை உயர்த்தி  
 பழம் பெருமைகள் பேசி  
 நிர்வாணமாய் வெளியினில்லா  
 கின்ற உலகத்தைப் பார்.

காள மயலாடத்.....  
 துவக் கெடுத்தோம்  
 படை அமைத்தோம்  
 ஆத்மாக்களை குழிவைத்தோம். போ!

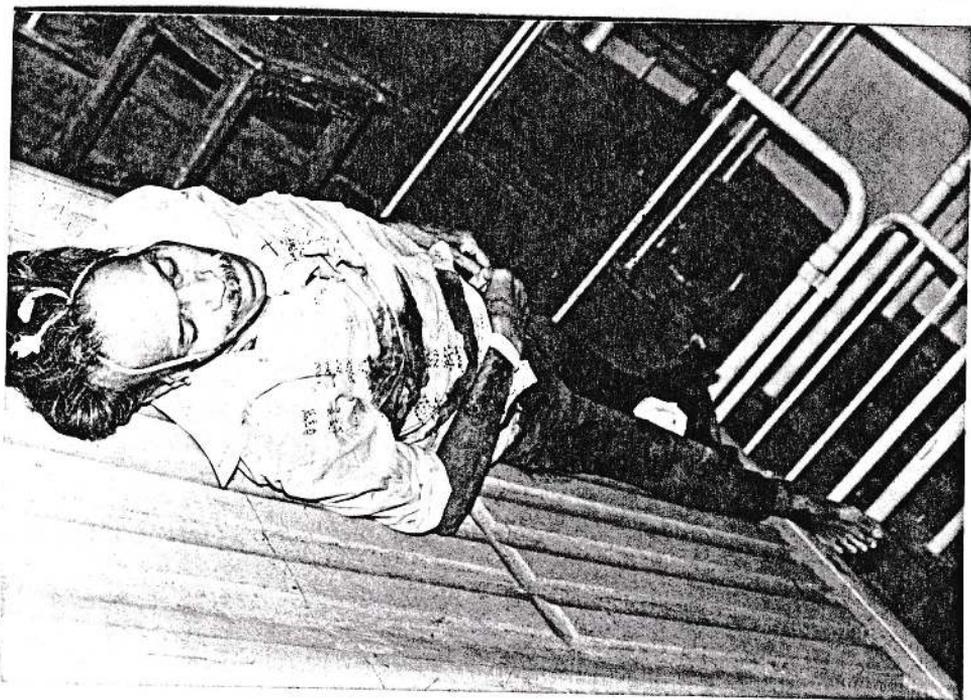


രചനയിൽ: ഡോ. എ.എ. അബ്ദുൽ ഹമീദ് (പ്രൊഫസർ)

# TAMOUL MURASU

MURASU : 4  
OLI : 10

AOUT  
1986



## TUERIES AVEUCLE'S A SRILANKA



## EDITORIAL

MURASU - 58

### UNE AUTRE "NEGOCIATION" PAR LE GOUVERNEMENT SRILANKAIS.

Avec de l'aide du gouvernement Indien, le gouvernement Srilankais a pu avoir un entretien avec les leaders Tamouls, pour résoudre le problème national qui est le problème du peuple Tamoul. Après le genocide de 1983 au mois de juillet, le gouvernement Indien a rendu bien de services, et qu'un rencontre de tous les partis politiques a eu lieu en décembre 1983.

Deuxièmement, sept fois des pourparlers ont eu lieu entre le gouvernement Srilankais et les leaders Tamouls dans l'Himalaya, dans l'état de Bhutan à Thimbu.

Maintenant, le gouvernement a commencé un autre entretien avec les nationalistes Tamouls.

Il est à noter que l'organisation de la libération a lancé une lutte armée, et a participé aux pourparlers qui ont lieu à Thimbu à Bhutan. Les militants du groupe ont posé leur condition au gouvernement. Celle-ci est:

1. Les tamouls de Srilanka auront une distincte nationalité.
2. L'identification de la partie des tamouls et l'intégrité territoriale.
3. Les droits inalienables pour l'auto détermination de la nation tamoule.
4. Le droit d'avoir la nationalité à part entière et puis autres droits fondamentaux de la démocratie reconnus aux tamouls de toute l'île leur patrie.

Tamoul Murasu désapprouve toutes autres négociations, tant que ces quatre principes ci-dessus ne sont pas respectés qui ne donne pas satisfaction à la solution du problème Tamoul.

## 17 PERSONNES TUÉES ET 20 MAISONS INCENDIÉES A BATTICOLOA

Pendant une opération de recherche à Paduvankarai, Batticoloa, Samedi le 05 juillet 1986, une commando de police a tué 17 innocents Tamouls, et a incendié 20 maisons, appartenant aux Tamouls.

8 cadavres ont été amenés par l'armée au camp militaire de Kallady et puis les 9 autres cadavres ont été abandonnés. 3 personnes issues de la même famille ont été tuées par cette attaque par surprise.

Pendant l'attaque policière, les habitants de l'endroit ont laissé derrière eux leurs biens de seuls souci, de pouvoir sauver leur vie. Les 24 bicyclettes abandonnées, ont été saisies par la police et elles ont été transportées vers le camp militaire par les forces armées.

Le gouvernement affaiblit le pays en commettant tels actes. Trincomalee et Batticoloa sont devenues la cimetièrre des Tamouls.

## A BORSA CAMP SEULEMENT, IL Y A 2100 DETENUS

2100 tamouls sont détenus dans un camp l'armée à Borsa, se situe lui même dans le sud de Colombo.

Il a été rapporté que dans ce lieu de détention les nourritures ont été distribuées anormalement et puis elles sont de mauvaise qualité. Même pas une seule lecture a été autorisée pour les détenus de Borsa camp.

Les détenus sont de Jaffna, Kilinochchi, Vavuniya, Mullaitivu, Mannar, Batticoloa, Trincomalee et les pays du haut plateau.

Les parents des détenus ont couru les dangers de mort en voulant visiter leurs fils au camp de Borsa.

LES POURPARLERS EN COURS EN SRILANKA  
ENTRE LE GOUVERNEMENT SRILANKAIS ET  
LES LEADERS TAMOULS  
TROUVENT-ILS UNE SOLUTION?

Les pourparlers on en trouve toujours, que cela soit pour trouver une solution d'un problème épineux, comme celui des Tamouls, ou encore pour une autre raison quelconque.

Autour de la table de négociation se trouve d'un côté le gouvernement Srilankais, et de l'autre se trouvent les leaders Tamouls. A la première vue on pense à des pourparlers, mais en réalité ces pourparlers ne revêtent que la forme. Quant au fond, ces pourparlers sont considérés comme nul. Nul, car dans un système démocratique, quelque soit la mode de scrutin employée, la minorité de l'ensemble de la population reste toujours la minorité. Celle-ci peut s'exprimer, elle peut émettre toutes ses doléances, et elle peut même faire des propositions. Pour la bonne forme certaines demandes et propositions seront examinées. Quant au résultat la minorité ne peut s'imposer ni faire des propositions. Sans nul doute, les Tamouls se trouvent dans cette situation.

Depuis très long temps, le rêve que caresse les Tamouls c'est de ne pas être sous le joug Singhalais. Autrement dit, ils souhaitent être eux mêmes majoritaires. Et pour être majoritaire il faudrait qu'ils se détachent des Singhalais, devenir eux mêmes. D'avoir un territoire Tamoul, et que celui-ci doit être reconnu par toutes les Nations du monde, d'avoir un appareil d'état, le pouvoir exécutif, le pouvoir législatif et le pouvoir judiciaire doivent résider au sein des Tamouls. Les tamouls ont tout pour avoir un état Tamoul, car le territoire, la population et la cohésion politique entre cette population, les Tamouls les ont.

La situation actuelle, et même depuis celle de 1948, les Tamouls n'ont jamais approuvé toutes les règles fixées par les Britanniques. On se souvient que dans le passé il y a des royaumes sur l'île. Ces royaumes sont des royaumes distincts, d'un côté le royaume Singhalais et de l'autre le royaume Tamoul. Les deux puissances précédant les Britanniques, à savoir les Portugais et les Hollandais ont incorporé certaines règles au système administratif existant de l'île. Les Britanniques de leur côté n'ont pas introduit des règles dans le système administratif, mais ils établirent des nouvelles règles calquées du système de la Grande Bretagne.

En réunissant les deux races sous la même bannière les Singhalais et les Tamouls, tôt ou tard une catastrophe survient. Cette même tactique a été appliquée par les Britanniques en Inde, la seule différence c'est qu'en Inde à l'époque avant l'indépendance il y a des multiples races, mais la plus grande tendance qui pouvait déchirer le pays c'était la tendance religieuse. Les musulmans et les hindous s'entredéchirent. Grâce au tact des dirigeants Indiens à l'époque tels que Mrs. Gandhi, Nehru et Jina, la catastrophe était évitée, d'où jaillirent deux états distincts l'Inde et Pakistan. Sans oublier que pendant la deuxième guerre mondiale la Grande Bretagne a pratiqué une balance politique vis-à-vis des pays Européens.

Alors Srilanka un deuxième Inde? Sûrement pas. Ceci n'est pas le souhait des Tamouls. Le souhait des Tamouls c'est de bâtir un état neuf, un état, là où bon vivre, un état qui peut être classé parmi les nations avancées.

Rester toujours sous le joug Singhalais, les Tamouls disent non en chœur. Pour un état libre de Tamoul, il y a beaucoup de nations qui l'approuvent.

**POUR TOUTES LES CORRESPONDANCES:**

L'EDITEUR,  
TAMOUL MURASU,  
CONSEIL DE LA LIBERATION D'EELAM,  
10, RUE DES MARTYRS, 75009, PARIS  
FRANCE

## MARCHE DE PROTESTATION CONTRE L'ARMÉE A PROPOS DES PERMIS DE CONDUIRE DES VÉHICULES

Le gouvernement a établi une nouvelle ordre et que tous les permis de conduire pour les véhicules automobiles relèvent de la compétence du camp d'armée de Jaffna *ou* bien du camp d'armée de Palaly, pour les véhicules immatriculés à Elephant-pass de la prèsqu'île de Jaffna.

En signe de protestation contre cette nouvelle ordre gouvernementale, une marche de protestation a été organisée par l'union privée des transports et la fédération du transport Musulmane le 16 juillet 1986. La manifestation a commencé de Kopay et prenait fin à Jaffna.

Plus de 150 véhicules et bus privés ont participé à cette marche de protestation. La manifestation dirigeait vers le district de Jaffna, et une halte de 5 minutes a été observée devant le bureau de l'agent gouvernemental, en signe de protestation contre cette nouvelle ordre.

En fin, un mémoire a été remis par un des manifestation au agent du gouvernement de Jaffna.

## LES SINGHALAIS A LONDRES ONT PROTESTE CONTRE LE CONSEIL DE PROVINCE

L'organisation Singhalaise à Londres avait organisé une manifestation de protestation le 04 juillet 1986 en signe de protestation contre la décision qui aurait pris le gouvernement Srilankais pour accorder aux tamouls le conseil de province. Cette manifestation a eu lieu devant l'ambassade de Srilanka à Londres. L'organisation Singhalaise demandait au gouvernement Srilankais d'abandonner l'idée d'accorder aux Tamoul le conseil de province.

## 18 PERSONNES TUÉES A MANNAR

L'armée de Srilanka a tué 18 personnes à Mannar à Adampan le 14 juillet 1986. Il est à croire que parmi les tués 5 sont musulmans.

Les corps ci-dessous ont été identifié comme:

1. Kulanthaisamy Anthonisamy ( 31 ans )
2. Sabir ( 19 ans )
3. Razile ( 21 ans )
4. Hussin ( 19 ans )
5. Thagis ( 14 ans )
6. Kapoor ( 15 ans )
7. Nagasamy Uthayakumar ( 27 ans )

Nombreuses maisons ont été incendiées ce même jour dans cette région. Les attaques aériennes ont été lancées par le gouvernement.

L'agent du gouvernement de Mannar et autres fonctionnaires ont été à l'hôpital pour voir les corps.

## MANIFESTATION DEVANT LE SECRETARIAT DE JAFFNA

En commémoration de la grève générale en 1980, une manifestation a été tenue devant le secrétariat de Jaffna le 17 juillet 1986.

Cette manifestation a été organisée par la branche Nord de la fédération des travailleurs.

Les slogans employés sont:

- Suppression des mesures d'urgence.
- Arrêter le terrorisme d'état.
- Du travail pour les travailleurs licenciés.
- Des aides aux familles démunies causées par le terrorisme d'état.

En fin, dans la foulée, le secrétaire demandait au gouvernement de fournir du travail au 4000 travailleurs Singhalais et Tamouls confondus, qui sont toujours sans emploi depuis le mois de juillet 1980.

## 6 CADAVRES DES PECHEURS INDIENS ONT ETE TROUVE SUR LE LONG DE LA PLAGE

Le 05 juillet 1986, 6 cadavres des pêcheurs indiens ont été trouvés sur la plage de Velanai dans la région de Jaffna. Sur ces cadavres, ont été trouvés des traces de balles et des blessures provoquées par les instruments tranchants. On suppose que ces pêcheurs ont été éliminés par la marine Srilankaise, pendant qu'ils pêchaient sur les eaux territoriales indiennes. Puisque les cadavres trouvés ont été horriblement endommagés, les gens de Srilanka ont pris l'initiative de les incinérés, concordant à la tradition Hindou.

## 67 TAMOULS TUES A MUTHUR

Pendant une opération de recherche à Muthur, dans les villages de Manatsenai, Mallikaitivu, Kaddaiparichchan, Thehiwatte, et Peruveli, 67 tamouls ont été tués par balles, par les forces armées.

Pendant cette opération dans les villages, un camp de réfugiés à Manatsenai a été aussi victime d'une incendie, provoqué par les forces armées Srilankaise, dans lequel ont péri les personnes âgées.

Cet incident a eu lieu pendant que le gouvernement Srilankais a des pourparlers avec les leaders du Front Uni pour la Liberation de Tamoul à Colombo.

Il est à croire que ces personnes ci-dessous ont trouvés la mort le même jour :

PUBLIE PAR

CONSEIL DE LA LIBERATION D'EELAM (FRANCE)